

NACHT

DES OSTSCHWEIZER
FUSSBALLS

**Das Magazin
zum Anlass 2019**

LEADER





Damit nach der Klinik
wieder alles wie vor
dem Unfall ist.

Orthopädie Wirbelsäulenchirurgie Rehabilitation

Inhalt

Nacht des Ostschweizer Fussballs 2019

Herausgeber: Verein «Nacht des Ostschweizer Fussballs»
Postfach 1570
CH-8580 Amriswil
Tel. 071 282 41 41
www.fussballnacht.ch

Verlag: MetroComm AG
Bahnhofstrasse 8
CH-9000 St. Gallen
Tel. 071 272 80 50
info@metrocomm.ch
www.metrocomm.ch
www.leaderdigital.ch

Verleger: Natal Schnetzer

Anzeigenmarketing: Irene Köppel

Redaktion: Dr. Stephan Ziegler

Fotografie: Thomas Hary
Gian Kaufmann
Sandra Schnider
Rebekka Grossglauser
Laila Burkart
Alberto Cortes
Gary von der Ahé

Satz: Andrea Hohl

Gestaltung Cover: Hannemann Media AG

LEADER

Nachdrucke, auch nur auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags erlaubt.

- 5 **Martin Schönenberger, OK «Nacht des Ostschweizer Fussballs»:**
Unermüdlicher Einsatz
- 7 **Stephan Häuselmann, Ostschweizer Fussballverband:**
Fussball verbindet Menschen
- 8 **75 Jahre OFV:**
«Der Wandel geht rasant voran»
- 13 **75 Jahre OFV:**
Einigkeit vom Bodensee bis zum Marmontana-Gipfel
- 19, 47, 69 **Impressionen:**
Die «Nacht des Ostschweizer Fussballs» im Bild
- 20 **Ausgezeichnet:**
Das sind die Award-Gewinner 2019
- 38 **Presenting Partner Berit-Klinik:**
«Man muss Menschen mögen»
- 40–81 **Gästebuch:**
«Who is who» an der «Nacht des Ostschweizer Fussballs»
- 82 **Hinter den Kulissen:**
Das Organisationskomitee «Nacht des Ostschweizer Fussballs»

Sponsoren

Presenting Partner		Showact Sponsor		Showact Co-Sponsor	
Award Sponsoren					
Co-Sponsoren					
Medien Partner		TV	Print	Online	Out of Home
Tombola Sponsoren					

OSTSCHWEIZ DRUCK

Hofstetstrasse 14 • 9300 Wittenbach • ostschweizdruck.ch



***Starke
Teamleistung***

Martin Schönenberger
OK-Präsident
Nacht des Ostschweizer
Fussballs



Unermüdlicher Einsatz

Geschätzte Gäste der «Nacht des Ostschweizer Fussballs»
Liebe Leserinnen und Leser

Erlauben Sie mir, meiner Freude Ausdruck zu verleihen – Freude darüber, dass auch die achte «Nacht des Ostschweizer Fussballs» wie schon in den letzten sieben Jahren mit einem ausverkauften Haus über die Bühne gehen konnte. Dass heuer sogar über 1200 Gäste (ein absoluter Rekord) den Weg in die Olmahalle 9.1 gefunden haben, macht mich sehr stolz!

Darum schliesse ich ein grosses Dankeschön an – danke all den Partnern, Sponsoren, OK-Mitgliedern und Helfern, welche die Nacht des Ostschweizer Fussballs 2019 möglich gemacht haben. Und ich danke allen Gästen, die durch ihr Erscheinen ihr Engagement für den Ostschweizer Fussball unterstrichen haben. Dann danke ich auch all den unzähligen engagierten Trainern, Betreuern und Funktionären ganz herzlich, die durch ihren unermüdlichen Einsatz für den Ostschweizer Fussball die Future Champs Ostschweiz, zu deren Gunsten die Fussballnacht wie immer abgehalten wurde, zur heute nicht mehr wegzudenkenden Realität haben werden lassen. Und ein ganz besonderes Dankeschön gilt allen Vertretern

des OFV, der sein 75-Jahr-Jubiläum auch mit uns an der Fussballnacht gefeiert hat.

Ich bin stolz darauf, dass Sie alle mit Ihrem Erscheinen auch die achte Fussballnacht zu einem so wunderbaren Event gemacht haben. Dass wieder eine derart grossartige Stimmung geherrscht hat, ist sicher auch unseren musikalischen Bligg, Marc Sway und Tanja La Croix zu verdanken – in erster Linie aber Ihnen, liebe Gäste, die Sie so enthusiastisch mitgefeiert haben.

In diesem Sinne freue ich mich darauf, Sie auch an der nächsten Nacht des Ostschweizer Fussballs am 24. Oktober 2020 begrüßen zu dürfen.

Herzlich,

Ihr Martin Schönenberger
OK-Präsident Nacht des Ostschweizer Fussballs



SCHÖNENBERGER AG

Wir finden Persönlichkeiten

EXECUTIVE SEARCH
PERSONALBERATUNG
HR SERVICES

PMS SCHÖNENBERGER
St.Gallen | Zürich | München
www.pms-schoenenberger.com

Stephan Häuselmann
Präsident
Ostschweizer Fussballverband



Fussball verbindet Menschen

Geschätzte Gäste der «Nacht des Ostschweizer Fussballs»
Liebe Leserinnen und Leser

Gegen 40 000 Fussballer sind beim Ostschweizer Fussballverband, spielen Woche für Woche auf schönen Plätzen und verbringen ihre Freizeit in knapp 1800 Mannschaften aus fast 140 Vereinen. Seit 1944 setzt sich der OFV – ihm angeschlossen sind die Kantone St. Gallen, Thurgau, beide Appenzell, Glarus und Graubünden sowie das Fürstentum Liechtenstein – für die Interessen des hiesigen Fussballs ein. Dies genauso begeistert wie alle seine Mitglieder.

Unser Jubiläum haben wir auch an der «Nacht des Ostschweizer Fussballs» gefeiert. Denn was gibt es Schöneres, als einen Geburtstag im Kreise Gleichgesinnter zu zelebrieren? – Lesen Sie darum auch in diesem Magazin mehr zum OFV. Und wenn Sie noch mehr wissen möchten, können Sie gerne unsere Jubiläumschronik «Unsere Ostschweiz. Unser Fussball.» auf der Geschäftsstelle des OFV bestellen.

Als Präsident des OFV freut es mich auch sehr, dass die «Nacht des Ostschweizer Fussballs» die Future Champs Ostschweiz –

unsere talentiertesten Nachwuchsspieler aus der Region – schon seit acht Jahren jeweils mit einem Check über 100 000 Franken unterstützen kann. Dafür gebührt allen, die diesen schönen Erfolg möglich machen, ein riesiges Dankeschön!

Kein Projekt kann allerdings ohne Menschen initiiert und umgesetzt werden, die zu 100 Prozent hinter ihm stehen und bereit sind, sich überdurchschnittlich dafür zu engagieren. Ich möchte mich bei allen Beteiligten sehr herzlich bedanken, seien es Funktionäre, Trainer, Helfer, Supporter oder Sponsoren. Der OFV steht wie alle Fussballvereine zwischen Säntis und Bodensee hinter Future Champs Ostschweiz. So, wie Sie alle. Besten Dank dafür!

Herzlich,

Ihr Stephan Häuselmann
Präsident Ostschweizer Fussballverband

«Der Wandel geht rasant voran»

In der Schule war er bei den Spielen immer Schiri, und so absolvierte Stephan Häuselmann mit 16 die Ausbildung zum Fussballschiedsrichter. Mit 18 war Häuselmann Sekretär des regionalen Schiedsrichterverbandes, zehn Jahre später dessen Präsident. Heute steht er dem Ostschweizer Fussballverband vor. Im Interview spricht der Amriswiler über das grosse OFV-Jubiläum, das der Verband auch zusammen mit der Fussballnacht 2019 gefeiert hat.

Stephan Häuselmann, der OFV hat sein 75-Jahr-Jubiläum auch im Rahmen der «Nacht des Ostschweizer Fussballs» gefeiert. Wie kam es dazu?

Anlässlich der 8. Nacht des Ostschweizer Fussballs packten wir die Chance am Schopf, unsere Clubs zu diesem einzigartigen Charity-Event zugunsten der Future Champs Ostschweiz einzuladen. Uns war es jedoch ein grosses Anliegen, unser Jubiläum nicht nur an einem Tag zu feiern. Dementsprechend organisierten wir im ganzen Verbandsgebiet Events für Jung und Alt und feierten mit unserer Basis.

Gefeiert wurde das OFV-Jubiläum u. a. auf den Ostschweizer Fussballplätzen, so mit einem Credit Suisse Kids Festival in jedem OFV-Kanton. Ein weiteres Highlight war der OFV-Cupfinaltag in Frauenfeld. Wie sind Sie mit den Anlässen zufrieden?

Dank der Unterstützung der OFV-Funktionäre haben wir einige unvergessliche Momente erlebt. Extrem geschätzt wurde die Nähe zur Basis, also zu unseren Clubs. Dementsprechend blicke ich auf ein erfolgreiches Jahr 2019 zurück.

Die Gründung des OFV fiel mitten in die Kriegsjahre. Was veranlasste die Fussballenthusiasten gerade damals, einen Fussballverband zu gründen?

In der heutigen Zeit übernimmt der Fussball eine wichtige Rolle in Themen wie Integration oder Problembewältigung. Ich kann mir gut vorstellen, dass der Fussball damals vielen Menschen eine gute Plattform bot, um vom Weltgeschehen ein wenig Abstand zu gewinnen.

Wenn Sie auf die vergangenen 75 Jahre zurückblicken: Welche Entscheide und Entwicklungen waren für den hiesigen Fussball besonders wichtig?

Wie das berufliche Umfeld ist auch der Fussball nicht vor Wandel geschützt. Dies ist auch gut so. Deutlich spürbar ist, dass der Wandel in der Neuzeit rasant vorangeht. Stolz bin ich z.B.

auf die Tatsache, dass wir bereits vor mehreren Jahren auf den Digitalisierungs-Zug aufgesprungen sind und unseren Clubs mit clubcorner.ch eine interaktive Plattform für die Vor- und Nachbereitung der Fussballspiele bieten.

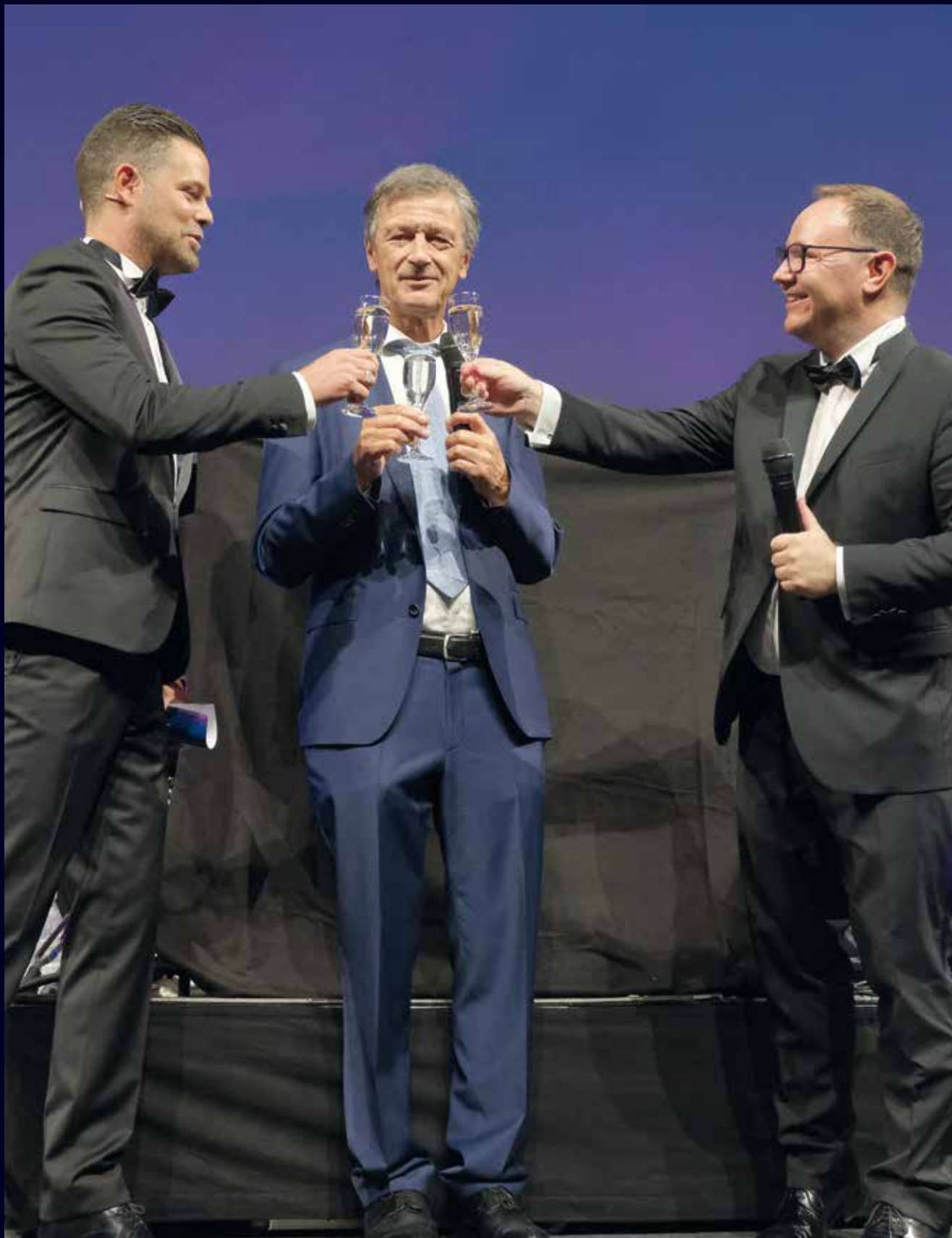
Mit der Digitalisierung – Stichwort Video-Schiedsrichter – und den immer grösser werdenden Ablösesummen öffnet sich die Schere zwischen Breiten- und Spitzenfussball je länger je mehr. Wo sehen Sie hier den OFV?

Unsere Aufgabe ist es, den Breitenfussball in der Ostschweiz zu fördern. Dementsprechend fokussieren wir uns auf unsere Basis, das heisst die OFV-Clubs. Dank verschiedenen Aus- und Weiterbildungen legen wir so die Grundlagen, für eine funktionierende Sportlandschaft. Ich sehe uns hierbei vor allem als leistungsfähigen Dienstleistungsbetrieb.

Sie selbst sind seit 2008 Präsident des OFV. Was ist Ihnen besonders in Erinnerung geblieben?

Betrachtet man die steten Veränderungen im Umfeld, so freut es mich, dass wir unsere OFV-Geschäftsstelle in den letzten Jahren zu einem leistungsfähigen, professionell geführten Dienstleistungsbetrieb gemacht haben. Dank dem Engagement der rund 100 ehrenamtlichen Funktionäre, die durch das Team der Geschäftsstelle unterstützt werden, bieten wir unseren Clubs so eine hochwertige Dienstleistung. Weniger gut in Erinnerung bleiben mir oftmals Momente, in denen Einzelne unser Hobby, den Fussball, in Verruf bringen. Sei es durch Worte, Gesten oder Taten. Auch dank unseren Funktionären gelang es uns trotzdem immer und immer wieder, das Geschehene aufzuarbeiten und uns raschmöglichst wieder auf die positiven Seiten des Fussballs zu fokussieren.

Bleiben wir bei Ihnen: Sie haben sich schon früher für den OFV engagiert, ab 1996 als Finanzchef. Woher kommt dieses grosse persönliche Engagement für den Ostschweizer Fussball?



OFV-Präsident Stephan Häuselmann (rechts im Bild), SFV-Zentralpräsident Dominique Blanc (Mitte) und Moderator Lukas Studer stossen an der Fussballnacht 2019 auf «75 Jahre OFV» an. Häuselmann engagiert sich schon seit der ersten Fussballnacht 2012 in deren OK.

» Startklar? »

Höhere Fachschule

Betriebswirtschaft, Marketing und Wirtschaftsinformatik

Nachdiplomstudium

Betriebswirtschaft, Marketing, Online-Marketing, Digitalisierung,
Verkauf, Logistik, Personal, Coaching & Leadership.

Eidg. Abschlüsse

Marketing, Verkauf, Kommunikation, Sozialversicherungen,
Rechnungswesen, Personal, Führung,
Logistik, Immobilien, Technische Kaufleute.

Für ein persönliches Beratungsgespräch
sind wir gerne für Sie da.
071 22 888 22 - bvs.ch



Bildungszentrum
BVS St. Gallen

click for work!
work24.com

Temporär- und Dauerstellen
On Site Management
Personaltreuhand



Die Liebe zum Fussball wurde mir bereits in jungen Jahren mit auf den Weg gegeben. In verschiedenen Funktionen konnte ich viele Erfahrungen sammeln, die nicht nur den sportlichen Bereich betreffen. Dementsprechend ist meine Motivation auch heute noch gross, dem Fussball etwas zurückzugeben.

Blicken wir in die Zukunft: Wo wird der OFV in den nächsten Jahren besonders gefordert sein?

Zusammen mit dem Schweizerischen Fussballverband wird es auch in Zukunft unsere Aufgabe sein, aktuelle Themen im Fussball zu integrieren. Sei dies mit Themen wie «Digitalisierung», «Integration von Flüchtlingen» oder «Inklusion von Menschen mit Beeinträchtigung.» Die Tatsache, dass mit Dominique Blanc ein ehemaliger Amateur-Liga-Präsident die Geschäfte des Schweizerischen Fussballverbandes leitet, macht die Wege nach Bern natürlich sehr kurz.

Sie selbst sind ehrenamtlicher Präsident neben einem 100-Prozent-Jobpensum, so wie viele OFV-Funktionäre auch. Wird sich dieses Modell auch in Zukunft halten lassen?

Ich bin überzeugt, dass das Ehrenamt auch in Zukunft eine tragende Rolle im Breitensport haben wird. Dank unseren Funktionären, die im Beruf Erfahrungen sammeln und diese in unsere Organisation bringen, gelingt es uns, ein grösstmögliches Know-how zu etablieren. Klar ist jedoch, dass es für viele Arbeiten professionelle Unterstützung von Seiten der Geschäftsstelle braucht, sodass das Verhältnis zwischen Beruf, Privatleben und Ehrenamt machbar bleibt.

Haben Sie im OFV genügend Nachwuchs abseits des Rasens, also Funktionäre?

Auch auf Verbandsstufe machen wir uns immer wieder Gedanken zur Nachfolgeplanung. Nicht nur die Clubs, sondern auch wir möchten ja langfristig respektive nachhaltig planen. Durch den persönlichen Kontakt gelingt es uns so immer wieder, Persönlichkeiten aus den verschiedensten Bereichen zu überzeugen, sich für den Breitensport einzusetzen.

Fussball tut viel für die Integration und dafür, die Kids von der Strasse zu holen. Sehen Sie sich von der Politik genügend unterstützt?

Auf politischer Ebene verfügen wir seit dem 1. Oktober 2012 dank dem Sportförderungsgesetz über stark verbesserte Grundlagen. Für uns viel wichtiger ist jedoch die enge Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Fussballverband, der sich vieler Themen annimmt und uns dementsprechend die Möglichkeit bietet, unsere Clubs besser zu unterstützen.

Wenn Sie drei Wünsche für den OFV frei hätten: Wie lauteten diese?

Im Zentrum des Breitensports soll nicht nur das Resultat, sondern viel mehr das Erlebnis stehen. In einem Trainerkurs habe ich vor kurzem die drei Ls «Lachen, Lernen, Leisten» vernommen, die im

«Das Ehrenamt wird auch in Zukunft eine tragende Rolle im Breitensport haben.»

Kinderfussball einen grossen Stellenwert einnehmen. Ich finde dies wirklich passend!

Dann ist es mir auch ein Anliegen, dass unsere Clubs bestmögliche Voraussetzungen für die kommende Zeit vorfinden. Immer mehr Menschen wollen Fussball spielen, viele Vereine stossen dementsprechend an Grenzen. Dank der guten Zusammenarbeit bin ich jedoch überzeugt, dass wir auch diese Hürde meistern werden.

Und last, but not least wünsche ich mir mehr Plattformen für unseren Breitenfussball. Es muss nicht immer die Champions League oder die Super League sein. Um tollen Fussball zu erleben, eignen sich auch Spiele der Junioren-, Frauen- oder Seniorenkategorien. Wenn wir es schaffen, dass der Breitenfussball nicht nur bei den Clubfans, sondern auch bei den Medien wieder attraktiver wird, trägt dies gewiss zu einer Verbesserung des Breitensports bei.



Präsident Stephan Häuselmann bedankte sich in seiner Ansprache vor allem auch bei allen ehrenamtlichen Funktionären des OFV.

[EINFACH NÄHER]

Walter Pfister
Verkaufsleiter

[Aufzüge sind mein Ding]

Bei mir und meinen Kollegen sind Sie richtig,
wenn Sie Ihren Lift planen. Schnelligkeit und
Spezialanlagen-Kompetenz zeichnen uns aus.

Sprechen Sie mit uns. Ganz einfach.



AS Aufzüge AG, Zürcher Strasse 501, 9015 St.Gallen, 071 788 25 25, as-stg@lift.ch

**GEFÄLLT
IHNEN
DIESES
MAGAZIN?**

**– DANN
SPRECHEN
SIE MIT UNS.**

Wir realisieren auch Ihr Kunden-,
Gäste- oder Imagemagazin. Auf
Wunsch auch komplette Finan-
zierung über Anzeigen möglich.

metro
comm

MetroComm AG
Bahnhofstrasse 8
CH-9001 St.Gallen
Tel. +41 71 272 80 50
info@metrocomm.ch
www.metrocomm.ch

helvetia.ch

**Spannung.
Leidenschaft.**



Bis zum Schlusspiff.

einfach. klar. helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung

**Bodenständige Anlageberatung mit
bärenstarkem Service!**



**Wir bringen
Ihr Vermögen
in Schwung!**

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Mittelthurgau
Telefon 071 626 99 00, mittelthurgau@raiffeisen.ch

Einigkeit vom Bodensee bis zum Marmontana-Gipfel

In den vergangenen 75 Jahren hat sich der Ostschweizer Fussballverband stetig entwickelt. Hier finden Sie die Highlights – und wer mehr wissen möchte, findet alle Zahlen und Fakten sowie viele Anekdoten in der 2019 erschienenen OFV-Jubiläumschronik «Unsere Ostschweiz. Unser Fussball.».



1944

Im Zweiten Weltkrieg wird am 9. Juli der Regionalverband Ostschweiz gegründet. Die Umbenennung in Ostschweizer Fussballverband erfolgt in den sechziger Jahren. Anfänglich gehören die Partnerverbände aus St. Gallen, Thurgau, Graubünden, Winterthur und Schaffhausen dazu.

1948

Der Glarner Kantonal-Fussballverband wird an der Delegiertenversammlung beim Ostschweizer Fussballverband aufgenommen.

1952

Die Schaffhauser Fussballvereine treten zur Region Zürich über. Ungefähr zur selben Zeit schliessen sich auch die Winterthurer den Zürchern an.

1954

Die Endrunde der Fussball-Weltmeisterschaft, die in der Schweiz stattfindet, hat positive Auswirkungen, was den Bestand der Juniorenteams betrifft. Innerhalb eines Jahrzehnts verdoppelt sich deren Anzahl von 91 auf 183. Weiter nimmt auch die Gesamtzahl aller Mannschaften zu: von 156 auf 402.

Der neue Audi e-tron. 100% elektrisch.



Atemberaubender Fahrspass, Highspeed-Ladefähigkeit und quattro Technologie: der Beginn einer neuen Ära.

Der rein elektrische Audi e-tron ist da. Jetzt bei uns live erleben.

Audi e-tron 55, 265 kW, 24,6 kWh/100 km (Benzinäquivalent: 2.7 l/100 km), 0 g CO₂/km (Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenwagen: 137 g CO₂/km), CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 34 g/km, Energieeffizienzklasse A.

AMAG Kreuzlingen

Hauptstrasse 99, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28, www.kreuzlingen.amag.ch

AMAG Frauenfeld

Zürcherstrasse 331, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 77, www.frauenfeld.amag.ch



PRIVATE FINANZEN IM EINKLANG MIT IHREM UNTERNEHMEN.

Als Unternehmerin oder Unternehmer wissen Sie, wie wichtig es ist, Privates und Geschäftliches im Einklang zu halten. Wir helfen Ihnen deshalb dabei, Ihre privaten Finanzen zu optimieren, wobei wir speziell auch die Abhängigkeiten zu Ihrem Unternehmen berücksichtigen.

tkb.ch/unternehmer



**Thurgauer
Kantonalbank**
FÜRS GANZE LEBEN

1957

Bei der Gründung des OFV noch zwischen dem Vorarlberg und der Ostschweiz schwankend, entschliesst sich der Liechtensteiner Fussballverband zum Beitritt in den Ostschweizer Fussballverband.

1959/60

Der Ostschweiz wird vom Schweiz. Fussballverband endlich eine zweite 2.-Liga-Gruppe zugestanden. Teure Tagesreisen von Kreuzlingen nach Ems gehören ab sofort der Vergangenheit an.

1969

Der OFV feiert seinen 25. Geburtstag. Einer der Festredner ist der sportbegeisterte Nationalrat Kurt Furgler.

1973

Der FC St. Gallen 1879 feiert als erster Vertreter des Ostschweizer Fussballverbandes den Schweizermeistertitel bei den zwei Jahre zuvor gegründeten B-Inter-Junioren.

1977

Einstimmig beschliessen die Delegierten, dass ab sofort Tenue-Werbung erlaubt ist.

1985

An der Bruggwaldstrasse in St. Gallen eröffnet der OFV seine erste Geschäftsstelle.

1988

Mit dem FC Birklispor wird an der Delegiertenversammlung in Bazenheid der 150. Verein in den OFV aufgenommen.

Der OFV ist der
grösste Sportverband
der Ostschweiz.



Anzeige



Stump's Alpenrose - der kulinarische Elfmeterpunkt!







Stump's Alpenrose • 9658 Wildhaus • +41 (0)71 998 52 52 • info@stumps-alpenrose.ch • www.stumps-alpenrose.ch

1996

Als neu gewählter «Chef Administration/Finanzen» taucht erstmals der Name Stephan Häuselmann, heutiger Präsident des OFV, in einem Protokoll einer OFV-Delegiertenversammlung auf.

Im Gründungsjahr vereint der Verband 193 Mannschaften. 52 Jahre später wird erstmals die Grenze von 1500 Mannschaften durchbrochen. Aktuell beteiligen sich knapp 1700 Mannschaften am Spielbetrieb.

2000

Der FC St. Gallen 1879 wird zum zweiten Mal in seiner Vereinsgeschichte Schweizer Meister und stellt mit dem Ganaher Charles Amoah den Torschützenkönig der Schweizer Nationalliga A.

2010

Der Verband «zügelt» von St. Gallen in den Thurgau. Das Sekretariat befindet sich jetzt in einem Geschäftsgebäude an der Weinfelderstrasse in Amriswil.

2011

Mit der Gründung der Future Champs Ostschweiz (FCO) sind sämtliche Regionen in der Nachwuchsförderung des Ostschweizer Fussballverbandes integriert.

2012

Mit der erstmaligen Organisation der «Nacht des Ostschweizer Fussballs» schaffen Vertreter des Ostschweizer Fussballverbandes, des FC St. Gallen 1879 sowie des FC Wil 1900 einen Anlass, dessen gesamter Reinerlös dem FCO-Projekt zugutekommt.

2013

Die Einführung der vom Schweiz. Fussballverband entwickelten Online-Plattform clubcorner.ch erfolgt per 1. Juli. Die IT-Lösung bedeutet für alle Beteiligten den Start in eine digitale Zukunft.

2019

Der Ostschweizer Fussballverband mit dem St. Galler, dem Appenzeller und dem Glarner Kantonal Fussballverband sowie dem Thurgauer, dem Bündner und dem Liechtensteiner Fussballverband wird 75 Jahre alt.

Anzeige



WEIHNACHTSFEIER IM KYBUNPARK

BUCHEN SIE JETZT UNTER
[FCSG.CH/WEIHNACHTSFEIER](https://www.fcsg.ch/weihnachtsfeier)





Der neue Audi Q3 Sportback

Expressiv muss nicht laut sein.



Jetzt Probe fahren

amag

AMAG Kreuzlingen

Hauptstrasse 99, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28, www.kreuzlingen.amag.ch

AMAG Frauenfeld

Zürcherstrasse 331, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 77, www.frauenfeld.amag.ch



Das sind die Award-Gewinner 2019

An der grossen Galanacht vom 26. Oktober konnte Moderator Lukas Studer zusammen mit Sponsoren- und Vereinsvertretern insgesamt acht Awards verleihen: Ausgezeichnet wurden der Spieler und die Spielerin des Jahres, der Schiedsrichter, der Funktionär und die Nachwuchsmannschaft des Jahres, der fairste Verein des Jahres, die Fussballlegende des Jahres sowie – anlässlich seines 75-Jahr-Jubiläums, das der OFV auch an der Fussballnacht gefeiert hatte – ein OFV-Funktionär für sein Lebenswerk. Sie alle haben Grossartiges geleistet – nicht nur für ihren Verein, sondern auch für den Nachwuchsfussball in der Ostschweiz.

Text: Stephan Ziegler Bilder: Thomas Hary, Gian Kaufmann, Gary von der Ahé



Um sie ging es: die Future Champs Ostschweiz. Der Reinerlös der Fussballnacht kommt vollumfänglich dem Ostschweizer Fussballnachwuchs zugute.



Das OK der Fussballnacht konnte auch 2019 einen Check über 100 000 Franken an die Future Champs Ostschweiz überreichen.

In der mit 1270 Gästen ausverkauften Messe-Halle kamen alle Anwesenden auf ihre Kosten: Bligg und Marc Sway waren für die musikalische Unterhaltung zuständig und Premier-League-Spieler Fabian Schär liess es sich nicht nehmen, per Liveschaltung ebenfalls ein Teil des Abends zu sein. Einziger Wermutstropfen war, dass sowohl die Mannschaft des FC Wil 1900 als auch jene des FC St. Gallens 1879 abwesend war. Beide standen am Sonntag im Einsatz und waren deshalb verhindert.

Zum Spieler des Jahres wurde der erst 17-jährige Leonidas Stergiou gewählt. Der Innenverteidiger ist bei den Espen Stammspieler und kommt in diesem jungen Alter schon auf 21 Profieinsätze. Er tritt damit die Nachfolge von Jasper van der Werff an, der mittlerweile bei RB Salzburg unter Vertrag steht. Der neu geschaffene Legenden-Award ging in einer Onlineabstimmung an Marc Zellweger. Er setzte sich knapp vor Tranquillo Barnetta und Ivan Zamorano durch.

Auch wenn der FC St. Gallen 1879 als derzeitiger Dritter in der Super League und der FC Wil 1900 als Zweiter in der Challenge League super in Form sind, die Mannschaft des Jahres wurde eine andere: Die Frauen des FC St. Gallen-Staad schafften in der letzten Saison den Aufstieg in die Nationalliga A und wurde dafür mit einem Award belohnt. Ihr Captain Ronya Böni wurde zudem als «SpielerIn des Jahres» ausgezeichnet. Zum besten Schiedsrichter wurde der Aadorfer Nico Gianforte geehrt, der momentan noch in der Challenge League tätig ist. Sein Ziel ist aber klar: die Super League.

Funktionär des Jahres wurde Heinrich «Heiri» Hofmann vom FC Wil 1900, mit dem OFV-Lifetime-Award ausgezeichnet wurde Bernhard «Beni» Bruggmann vom FC Winkeln SG, der als Pionier im Kinderfussball gilt. Dieser Award wurde anlässlich des 75-Jahr-Jubiläums des OFV verliehen, das der Verband auch an der Fussballnacht feierte. Das fairste Team der Saison mit den wenigsten Strafpunkten war jenes des FC Niederwil.



M. Baumann

Ofen- und Cheminée-bau · Platten- und Natursteinbeläge

9400 Rorschach · Thurgauerstrasse 11 · Telefon 071 841 25 44
info@baumannplatten.ch · www.baumannplatten.ch

hirn AUTOMOBILE

- **Appenzell** Hirn Appenzell AG
- **Balgach** Hirn Balgach AG
- **Oberriet** Hirn Oberriet AG
- **Staad** Hirn Rent AG
- **St. Gallen** Zil-Garage St. Gallen AG

www.hirn.ch

AVIS



RENAULT
Passion for life



Gambling Night

Die ultimative Spielparty.

Freitag, 27. Dezember
Freitag, 31. Januar
Casino St. Gallen

Gratis spielen und
10'000 CHF gewinnen.

SWISS  CASINOS



Awardsponsor und FC-Wil-Präsident Maurice Weber, W + P Weber und Partner AG, Vater Kostas Stergiou («Spieler des Jahres» Leonidas Stergiou war schon in Lugano), OFV-Präsident Stephan Häuselmann, FCSG-Präsident Matthais Hüppi. Weber, Hüppi und Häuselmann bilden gleichzeitig die strategische Kommission FCO.

«Spieler des Jahres»: Leonidas Stergiou (*2002), FC St. Gallen 1879

Leonidas Stergiou schaffte in der Saison 18/19 den Sprung in die 1. Mannschaft des FCSG. Seinen ersten Einsatz für den FC St. Gallen 1879 hatte er im Februar 2019 gegen Zürich, mit 16 Jahren – nur Michael Lang war bei seinem Début für die Ostschweizer noch jünger. Der 1.80m grosse Innenverteidiger, der 2015 vom FC Wil 1900 zum FCSG gestossen ist, überzeugt mit Ruhe am Ball, mit Schnelligkeit und mit Spielverständnis. Transfermarkt.ch schätzt Stergiou's aktuellen Marktwert auf rund 750 000 Euro.

Neben Leonidas Stergiou waren nominiert: Nias Hefti (*1999) vom FC Wil 1900 und Angelo Campos (*2000), vom FC St. Gallen 1879.

Awardsponsor: W + P Weber und Partner AG

Bei uns ist Ihre Liegenschaft in den besten Händen!

Wir übernehmen die Verwaltung Ihrer Liegenschaft mit
massgeschneiderten Lösungen jederzeit kompetent und zuverlässig.



**«Spielerin des Jahres»: Ronya Böni (*1994),
FC St. Gallen-Staad**

Ronya Böni stieg mit dem FC St. Gallen-Staad in der letzten Saison in die höchste Spielklasse auf. Der Captain ist zwar momentan wegen eines Kreuzbandrisses zum Zuschauen verdammt, aber auf dem besten Weg zur Besserung. Böni spielte im März 2017 zum ersten Mal für den FC St. Gallen-Staad, sie sei inzwischen ein grosses Vorbild, die Zuverlässigkeit in Person und mit ihren hervorragenden Leistungen ein «Garant für den Aufstieg», findet die Jury. Hinten spiele sie äusserst solide und nach vorne bringe sie über die Aussenbahn sehr viel Zug.

Awardsponsor: Bildungszentrum BVS St. Gallen

Neben Ronya Böni waren nominiert: Géraldine Ess (*2002) und Nadine Riesen (*2000), beide auch vom FC St. Gallen-Staad.

**Spielerin
des Jahres
2019**



FC-Wil-Sportkoordinator Jan Breitenmoser, «Spielerin des Jahres» Ronya Böni, Awardsponsorin Myrtha a Marca, Bildungszentrum BVS St. Gallen.

NEU
AB 2020
JETZT BUCHEN!



CONTENTHOUSE

EST. 2020

Unternehmen benötigen regelmässig Video-Inhalte für Social-Media und Online-Marketing.

**KMU-Videoproduktionen online kalkulieren,
einzeln oder im Abo auf contenthouse.ch!**

800 CHF

2500 CHF

4

Anzahl Filme pro Jahr

f

ig

in

SprecherLuftaufnahmeFremdsprachen

90 SEK

Geschätzte Filmdauer in Sekunden

InnenaufnahmeAussenaufnahmeInterview

20% Rabatt mit Code: **2020**

Angebot zustellen



CONTENTHOUSE - eine Marke der Swissfilm GmbH
www.contenthouse.ch - hello@contenthouse.ch - 071 230 15 15



Awardsponsor Bruno Räss, PwC, «Funktionär des Jahres» Heiri Hofmann, OFV-Finanzchef Thomas Bommer.

«Funktionär des Jahres»: Heinrich «Heiri» Hoffmann (* 1937), FC Wil 1900

Heiri Hofmann hat über 50 Jahre als Funktionär für den FC Wil 1900 gearbeitet – u. a. im Spielbetrieb, in der Vereinsadministration, in der SFL-Spielkommission und als Präsident. Hofmann ist die gute Seele des Vereins und hilft dort, wo Not am Mann ist. Eine seiner aufregendsten Zeiten dürfte gewesen sein, als der ehemalige Garagist aus Wil – damals Vizepräsident – 2002 unverhofft als Präsident des FC Wil 1900 amtieren musste, nachdem Anderas Hafen wegen Veruntreuung in Untersuchungshaft genommen wurde. Aktuell ist Hofmann Spiko-Präsident.

Awardsponsor: PricewaterhouseCoopers PwC

**Funktionär
des Jahres
2019**



Neubau Produktionsstandort Stadler Rail, St. Margrethen

NÄCHSTER HALT: ROMANSHORN

Für Ausbildung, Arbeitsplätze und Wertschöpfung in der Schweiz.
Mit Stahlbau aus dem Thurgau von Ernst Fischer AG.

Ernst Fischer AG
Stahl- und Metallbau
Hofstrasse 38 | CH-8590 Romanshorn
T +41 71 466 79 00 | F +41 71 466 79 01
info@efag.ch | www.efag.ch



ERNST FISCHER AG
Stahl- und Metallbau

Kompetent und leidenschaftlich. Seit 1911.



Stadion kybunpark, St. Gallen

Traumfabrik

Grosse Momente gemeinsam erleben – dafür realisieren wir Stadien wie den St. Galler kybunpark.

HRS Real Estate AG
hrs.ch



hrs

**«Schiedsrichter des Jahres»: Nico Gianforte (* 1993),
FC Aadorf**

Nico Gianforte hat sich in rund zehn Jahren zum Challenge-League-Schiedsrichter emporgepiffen: Seinen ersten Einsatz hatte er im September 2008 bei einem Spiel des FC Wil 1900 gegen den FC Wängi, seinen ersten Challenge-League-Einsatz im März 2019, als der FC Vaduz gegen den FC Chiasso spielte. Seit Mai 2019 engagiert er sich auch als brevetierter Instruktor in der Schiri-Aus- und Weiterbildung. Gianforte überzeuge durch seine authentische Art der Kommunikation, seinen Willen, sich ständig verbessern zu wollen, und sein überdurchschnittliches Engagement auf und neben dem Platz.

Awardsponsor: HRS Real Estate AG

**Schiedsrichter
des Jahres
2019**



Marcel Stofer, Präsident OFV-Schiedsrichterkommission, «Schiedsrichter des Jahres» Nico Gianforte, Awardsponsor Michael Breitenmoser, HRS.

NEW ŠKODA KAMIQ

Der neue
City-SUV



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



PREIS-LEISTUNGS
16x SIEGER

Gehen Sie Ihren Weg: ab 21'550.-

Der neue ŠKODA KAMIQ kombiniert kompakte Aussenmasse mit einer markanten Designsprache. Seine Voll-LED-Lichter, intelligente Assistenzsysteme und modernste Konnektivität sorgen für Sicherheit und Komfort. Jetzt bei uns Probe fahren! **ŠKODA. Made for Switzerland.**

AMAG Kreuzlingen

Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28
www.kreuzlingen.amag.ch

AMAG Frauenfeld

Zürcherstrasse 370
8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 12
www.frauenfeld.amag.ch

amag

KAMIQ Active 1.0 I TSI, 95 PS, 5-Gang, 21'550.-. 5.1 l/100 km, 116 g CO₂/km, 27 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: D. Abgebildetes Fahrzeug: KAMIQ Style 1.0 TSI, 115 PS, 7-Gang DSG, Metallic-Lackierung, Leichtmetallfelgen 18" «CRATER», Chromleisten, Ledersitze beige, Panoramadach mit Dachreling in Silber und myŠKODA Pack, 34'240.-. 5 l/100 km, 113 g CO₂/km (137 g Ø Neuwagen), 26 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: C.



«Mannschaft des Jahres» Damen FC St. Gallen-Staad, Awardsponsor Michael Steiner, Acrevis, Christian Maier, Technischer Leiter FCO.

«Mannschaft des Jahres»: Damen FC St. Gallen-Staad

Die 1. Mannschaft des FC St. Gallen-Staad schaffte im Frühjahr 2019 den Aufstieg in die Nationalliga A und war Halbfinalist im Schweizer Cup. Nach dem durchgezogenen Saisonstart, als man nach den ersten vier Partien nur einen Punkt erspielt hatte, ging es bergauf: Mit Siegen gegen Luzern, die Grasshoppers und Lugano distanzierte sich das Team vom Abstiegsplatz. Der FC St. Gallen-Staad entstand 2017 durch die Fusion der beiden Damenabteilungen; er führt neben dem NLA-Team auch ein 1.-Liga-Team sowie Nachwuchsteams in den Stufen U15, U17 und U19.

Hinter dem FC St. Gallen-Staad rangieren die U15 des FC St. Gallen 1879 und die U16 des Teams Südostschweiz.

Awardsponsor: Acrevis Bank

**Mannschaft
des Jahres
2019**

Marketing mit Anziehungskraft!

Wir optimieren Kommunikation.



Agentur für Kommunikation

**HANNE
MANN**
MEDIA^{AG}

«Fairster Verein des Jahres»: FC Niederwil

Der OFV hat alle Spiele 2018/2019 ausgewertet mit dem Resultat, dass der FC Niederwil SG aufgrund den erhaltenen Strafpunkten das fairste Spielerverhalten aller Ostschweizer Vereine in dieser Saison gezeigt hat. Der 1970 gegründete Verein stellt heute elf Teams – davon neun bei den Junioren – und spielt mit seiner 1. Mannschaft in der Gruppe 6 der 4. Liga. Nächstes Jahr können die Rot-Weissen einen runden Geburtstag feiern: Am Freitag, 8. August 2020, steigt die grosse 50-Jahre-FC-Niederwil-Jubiläumsparty.

Hinter dem FC Niederwil rangieren der FC Rapperswil-Jona 1928 und der FC Untervaz.

Awardsponsor: Brauerei Schützengarten

**Fairster Verein
des Jahres
2019**



OFV-Vizepräsident Martin Stadler, Stephan Weber, Präsident FC Niederwil SG, «fairster Verein des Jahres», Awardsponsor Reto Preisig, Schützengarten.



Freude am Fahren

THE X3 M THE X4 M



Christian Jakob AG
9016 St. Gallen
www.christianjakob.ch

Christian Jakob AG
9443 Widnau
www.christianjakob.ch

Alpina Chur AG
7000 Chur
www.alpina-chur.ch



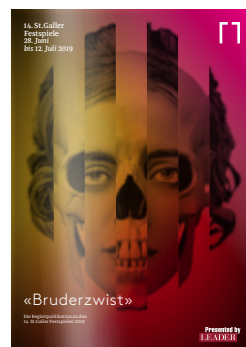
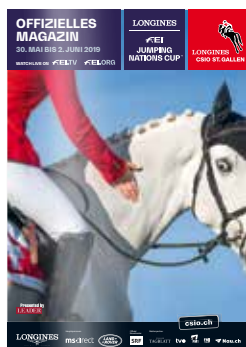
Fussballnacht-OK-Präsident Martin Schönenberger, «Legende des Jahres» Marc Zellweger, Awardsponsor Peder Koch, Berit Klinik.

**Legende
des Jahres
2019**

**«Legende des Jahres»: Marc Zellweger (* 1973),
FC St. Gallen 1879**

«Zelli» setzte sich bei einer Onlinepublikumswahl mit 29 Prozent aller Stimmen knapp vor Tranquillo Barnetta (27) sowie Ivan Zamorano (25) durch. Zellweger kommt ursprünglich aus Winterthur und hat seine Juniorenzeit beim FC Seuzach verbracht. Beim FC St. Gallen 1879 wurde er dank seiner kämpferischen und zuverlässigen Spielweise als rechter Aussenverteidiger zur Legende. Als Nationalspieler schaffte «Zelli» 2001 den Sprung nach Deutschland. Wieder zurück in der Schweiz, hielt er ein kurzes Gastspiel beim FC Wil 1900 und kehrte dann zu seinem Herzensverein FCSG zurück. Seine Karriere liess er 2012 beim SC Brühl ausklingen.

Awardsponsor: Berit Klinik



LEADER ist eine Marke – und davon profitieren auch Sie!

Der LEADER ist zum Label für ein starkes Unternehmertum mit Visionen geworden. Ob Firma, Verband oder Organisator einer Veranstaltung: Wir sind Ihr Partner und realisieren mit Ihnen ein Magazin, das vollumfänglich oder teilweise anzeigenfinanziert ist, professionell umgesetzt wird und direkt von unserer Marke profitiert. Bei Fragen stehen wir Ihnen per Telefon unter 071 272 80 50 oder via Email unter leader@metrocomm.ch gerne zur Verfügung. www.leaderdigital.ch

LEADER **SPECIAL**



**«OFV-Lifetime-Award»: Bernhard «Beni» Bruggmann (* 1940),
FC Winkeln SG**

Der 79-Jährige arbeitet seit über 50 Jahren als Sportjournalist, er kennt den Fussball aber auch aus der Warte des Ausbildners: Nach Trainerstationen bei Winkeln, Gossau und Widnau wechselte Beni Bruggmann in den Nachwuchsfussball und die Trainerausbildung. Legendär ist sein Wirken für den Kinderfussball, mit dem das OFV-Ehrenmitglied ein Wegbereiter für das Konzept des Schweizer Fussballverbands ist. Seine drei diesbezüglichen Bücher verkauften sich über 170 000 Mal. Vor seiner Pensionierung arbeitete Bruggmann während 33 Jahren als Primarlehrer in Widnau.

**Preisübergeber: OFV-Präsident Stephan Häuselmann und
SFV-Zentralpräsident Dominique Blanc**

**OFV-Lifetime-
Award
2019**



SFV-Zentralpräsident Dominique Blanc, «OFV-Lifetime-Award»-Gewinner Beni Bruggmann, OFV-Präsident Stephan Häuselmann.

«Man muss Menschen mögen»

Peder Koch ist CEO und Delegierter des Verwaltungsrates der Berit-Klinik und seit der ersten Fussballnacht 2012 als Sponsor mit dabei. 2017 hat er sein Engagement zum Presenting Partner und damit zum Hauptsponsor ausgebaut. Mitte Oktober stand die Berit-Klinik beim renommierten Klinik-Award 2019 in der Kategorie «Innovative Patientenversorgung» im Finale. Das kommt nicht von ungefähr, erklärt Koch im Interview, weil die Berit-Klinik den Menschen immer in den Mittelpunkt stelle.



Peder Koch, Berit-CEO und Delegierter des Verwaltungsrates: «Wer aufgehört hat, besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein.»

Peder Koch, Sie waren Mitte Oktober in Berlin bei der Preisverleihung des diesjährigen KlinikAwards. Wie war die Reise?

Schlicht grossartig. Einerseits natürlich, weil Berlin immer eine Reise wert ist. Andererseits natürlich, weil wir als eine der besten Kliniken in der Kategorie «Innovative Patientenversorgung» ausgezeichnet wurden. Nominiert wurden nur 50 Kliniken aus Deutschland, Österreich und der Schweiz in zwölf Kategorien – in diesen drei Ländern sind übrigens rund 1500 Spitäler tätig. Das geschah an einer grossen Galanacht im berühmten Konzerthaus am Gendarmenmarkt, das Friedrich II. 1776 Unter den Linden errichten liess. Auch wurden wir am Vorabend in der Schweizer Botschaft empfangen – ein tolles Erlebnis!

Können Sie sich vorstellen, warum die Berit-Klinik in die Champions League der europäischen Kliniken aufgestiegen ist?

Ich bin überzeugt, dass das viel damit zu tun hat, wie wir mit den Menschen umgehen. Bei uns stehen Patienten, Ärzte und Mitarbeitende, also Menschen, im Mittelpunkt. Wer führen und nachhaltig erfolgreich sein will, muss den Grundsatz «Man muss Menschen mögen» verinnerlichen. In unserer Klinik betrachten und behandeln wir etwa die Mitarbeitenden nicht wie beliebig

austauschbare Arbeitskräfte, sondern bringen ihnen Respekt und Wertschätzung entgegen. Dieser «Berit-Spirit» spornt sie dazu an, sich als wesentliche Triebkraft für den Erfolg unserer Unternehmung zu begreifen. Und wir definieren höchste Qualität als bestmögliche medizinische, pflegerische und therapeutische Leistung für unsere Patienten. Das spürt der Patient; es gibt ihm Sicherheit, Vertrauen und Komfort. Er weiss, dass seine Zufriedenheit und sein Wohl bei uns oberste Priorität haben.

Kann es auch damit zu tun haben, dass Berit als einzige Klinik der Schweiz über die beiden Leistungsaufträge Akutmedizin und Rehabilitation verfügt?

Mit Sicherheit. Anstelle des früheren Klinikstandorts in Niederteufen entstand 2016 in Speicher mit einer Investition von 75 Millionen Franken die Berit-Klinik. Die Akut-Klinik war schon nach kurzer Zeit sehr gut belegt; für den Reha-Bereich, in dem andere Schwerpunkte vorherrschen, war kaum mehr Platz. Deshalb wurden 2018 die Gebäude am früheren Standort für Reha-Zwecke ausgebaut. Diese Kombination von Akut-Klinik und Reha-Zentrum erleichtert eine schnelle Kommunikation ganz erheblich; Visiten lassen sich schneller einrichten, und im Notfall kann ein Patient rasch in die Klinik zurückkehren. Das wird sehr geschätzt, wie auch Patientenbefragungen zeigen.

«Wir erreichen
mit den Gästen unsere
Kunden von heute – und
mit dem ausgezeichneten
Nachwuchs unsere Kunden
von morgen.»



Hightech



Pflege



Therapie

Die landesweit beste diesbezügliche Rückmeldung konnte übrigens die Berit-Klinik verzeichnen.

Lassen sich damit auch Kosten sparen?

Erwiesenermassen ja. Dank dieser integrierten Versorgung kann eine um bis zu fünf Tage kürzere Aufenthaltsdauer erreicht werden. Multipliziert man die entsprechenden Tagestaxen, dann zeichnet sich bei den Behandlungskosten ein stattliches Einsparpotenzial ab.

Diese Berit-Vorteile wollen Sie auch mit der Partnerschaft zur Fussballnacht transportieren?

Natürlich. Mit der Fussballnacht erreichen wir auf einen Schlag einen schönen Teil der wirtschaftlichen und sportlichen Entscheidungsträger der Ostschweiz und können uns in einem gediegenen Ambiente optimal als führende Spezialklinik für Orthopädie und Wirbelsäulenchirurgie positionieren. Beim Fussballnachts-Publikum profitieren wir doppelt: Wir erreichen mit den Gästen unsere Kunden von heute – und mit dem ausgezeichneten Nachwuchs unsere Kunden von morgen.

Eine Win-win-Situation also.

Absolut. Wir können der Ostschweiz etwas zurückgeben und gleichzeitig die Jugend sportlich fördern. Beides sind mir als

CEO/Delegierter des Verwaltungsrates und als Familienvater Herzensangelegenheiten: In meinen Augen gibt es fast kein probateres Mittel als den Sport, um junge Leute sinnvoll zu beschäftigen und sie aus ihrer digitalen Smartphonewelt zu holen. Auch bin ich überzeugt, dass der Sport viel für die Integration tut. Future Champs Ostschweiz, die jeweils von der Fussballnacht profitieren, bündeln diese Anstrengungen optimal. Gleichzeitig finde ich eben, dass wir die Erfolgsgeschichte, die wir mit der Berit-Klinik schreiben dürfen, zu einem grossen Teil unserer Region verdanken: unseren Patienten, unseren Mitarbeitenden, unseren Ärzten, unseren Partnern, den Behörden und natürlich der wunderbaren Umgebung.

Peder Koch (* 1969) ist als CEO und Delegierter des Verwaltungsrates der Berit-Klinik Herr über rund 330 Angestellte und gegen 60 (Beleg-)Ärzte. Etwa 18 000 Patienten werden in Speicher AR stationär und ambulant pro Jahr behandelt. 2008 erhielt er den Ruf als Berit-Geschäftsführer, damals noch in Niderteufen. Der 2016 eröffnete Neubau auf der Voegelinsegg und der 2018 realisierte Umbau des alten Standorts zur Rehaklinik entstanden unter Kochs Regie.



Gästebuch

- 1.** Céline Bähler, Müge Kilbey
- 2.** Alexandra Kunz, Georg Kunz
- 3.** Olivia Kocherhans, Ernst Kocherhans
- 4.** Peter Hofstetter, Anne-Marie Hofstetter
- 5.** Genoveffa Lehner, Sandra Wild
- 6.** Anna Severini, Gabriela Sonderegger, Rolf Sonderegger, Sarina Sonderegger
- 7.** Bosko Bozanovic, Aline Heuberger, Romano Bontognali, Nicole Fabian, Rogantini Nicola
- 8.** Willi Baumgartner, Elke Hosang
- 9.** Jost Leuzinger, Jost Leuzinger
- 10.** Bernhard Bruggmann, Patrick Bruggmann
- 11.** Jeanine Okle, Bernhard Aggeler
- 12.** Simone Schöck, Matthias Schöck
- 13.** Elena Riedl, René Metzler
- 14.** David Zünd, Franziska Breu, Rita Breu, Roland Breu
- 15.** Angelo Dell'Aquila, Jan Pacchioni
- 16.** Susanne Popp, Paul Popp
- 17.** Gaby Menegola, Marceline Meister
- 18.** Gregor Dietsche, Veronike Dietsche, Randy Hug, Dominik Sieber
- 19.** Pascal Vollmeier, Diana Angerhausen
- 20.** Heidi Dahinden, Urs Dahinden
- 21.** Christian Danuser, Caroline Welschen
- 22.** Stefan Baumer, Sylvia Furgler, Kurt Dieziger, Cecile Rechsteiner
- 23.** Karin Steiner, Johannes Vogel, Nikolaj Hänni, Andrea Hänni, Nadja Hidber, Beat Hidber
- 24.** Sabine Elser, Fabian Elser
- 25.** Marcus Keller, Annette Keller
- 26.** Mary Fritsch, Jürg Fritsch
- 27.** Myriam Waldvogel, Hans Meli
- 28.** Marcel Stofer, Corinne Stofer
- 29.** Joël Pfister, Sabrina Pfister
- 30.** Marco Luchetti, Luisa Luchetti, Daniela Luchetti, Gian Bazzi





1



2



3



7



9



10



11



12



8



16



17



18



23



25



26



24

Gästebuch



- 1.** Fermin Gomez, Paulo Gabriele
- 2.** Céline Bradke, Ronya Böni, Jessica Schärer, Valeria Iseli, Geraldine Ess, Marcia de Andrade, Stephanie Brecht, Janine Koretic
- 3.** Beat Böni, Ronya Böni, Verena Böni
- 4.** Tina Soltermann Würmli, Andreas Würmli
- 5.** Marina Huber, David Schneider, Ilva Bondolfi, Eveline Elmer
- 6.** Branko Gluvacevic
- 7.** Norbert Mauchle, Bea Mauchle
- 8.** Daniela Lavanga, Rocco Lavanga
- 9.** Anina Hegi, Roger Hegi
- 10.** Ursy Müller, Daniel Studerus
- 11.** Marco Baroni, Donata Stoll
- 12.** Helga Marxer, Walter Marxer
- 13.** Bettina von Mentlen Schweiss, Andreas Schweiss, Andrea Gemperle, Thomas Eberle
- 14.** Jens Jäger
- 15.** Adriano Perolini, Claudia Perolini-Feusi
- 16.** Dominique Blanc, Stefan Häuselmann, Martin Stadler
- 17.** Oliver Hauser, Valérie Hauser, Sara Iseli, Daniel Bischof
- 18.** Ramona Keller, Thomas Keller
- 19.** Christian Majolet, Edgar Camenisch
- 20.** Christian Fuchs, Jasmin Fuchs
- 21.** Shqipe Brahimi, Marigona Brahimi, Reto Osterwalder, Lee-Ann Eggenberger, Loris Braun
- 22.** DJ Tanja La Croix
- 23.** Adelina Kastrati, Burim Kastrati
- 24.** Bernadette Räss, Bruno Räss
- 25.** Patrik Läser, Alessia Läser, Daniela Läser, Heinz Läser, Maria Läser, Maria Freihofer, Andreas Freihofer
- 26.** Dimitra Kohler, Nils Kohler, Daniel Enz
- 27.** Christian Meuli, Andrea Meuli, Arthur Locher, Susan Locher, Regula Hartmann, Markus Hartmann
- 28.** Vera Fatzer, Marcel Fatzer, Jolanda Räbsamen, Urs Räbsamen



Gästebuch

1. Andrea Meyer, Peter Meyer
2. Tamara Montalbano, Antonio Ficarra
3. Claudia Boggio, Dieter Messmer
4. Gaby Walser, Stephan Walser
5. Christina Brem, Robin Brem
6. Ulla Dudler, Christina Marques, Kurt Rusch
7. Patrick Riedlechner, Ramona Riedlechner, Manuela Gantenbein, Ralf Gantenbein
8. Urs Inauen, Manuela Inauen
9. Meinrad Fischer, Marlis Fischer
10. Caroline Kopp, Stefan Koller
11. Philipp Schildknecht, Manuel Jakob
12. Dario Elser, Fabienne Conrad
13. Diana Nicoletti, Christian Brägger
14. Antoinette Leumann, Jean-Pierre Leumann, Lilli Bauer
15. Othmar Ryffel, Hester Ryffel
16. Nicole Brander Nisple, Sepp Nisple
17. Michael Steiner, Natalie Steiner, Ruth Steiner, Peter Steiner
18. Stefan Nutt, Bisera Nutt, Edina Skenderi, Buci A. Skenderi, Remo Baumann, Leonie Baumann, Nina Karabegovic, Samir Hodzic
19. Nicole Tolle, Steffen Tolle
20. Gaby Stocker, Kurt Stocker, Nicole Christen, Patrick Vogler Christen, Daniela Schmid, Christian Schmid, Pamela Furrer, Roger Furrer
21. Cornelia Hüppi, Matthias Hüppi
22. Roland Ledergerber, Susanne Ledergerber
23. Martin von Schroeder, Fabienne von Schroeder
24. Daniela Würth, Thomas Schnyder
25. Christoph Hammer, Magda Hammer
26. Fabio Panella, Fabienne Preisig
27. Ernst Graf, Fabian Blumenthal
28. Rico Thüler, Claudia Thüler
29. Herbert Leuthold, Esther Leuthold
30. Marco Huber, Marc Baumann, Michael Hüppi, Stephan Ziegler, Martin Schönenberger, Stephan Häuselmann, Maurice Weber, Natal Schnetzer, Sebastian Walz
31. Claudio Besio, Sandra Besio





Goal!

Sportlich an Ihrer Seite:

Pascal Bruderer, Berater Privatkunden

Leidenschaft, die richtige Strategie und Teamgeist – diese Erfolgsfaktoren gelten nicht nur im Sport, sondern auch bei Ihrer Bank. Wir beraten Sie engagiert, unkompliziert und kompetent. Vereinbaren Sie noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin unter Tel. 058 122 78 04.

acrevis Bank AG, Marktplatz 1, 9004 St. Gallen
www.acrevis.ch/st-gallen

acrevis
Ihre Bank, näher bei Ihnen




WOHNEN
WILLKOMMEN ZU HAUSE

Eggenberger-Wohnen GmbH
Poststrasse 6 | CH-9443 Widnau
T +41 71 888 14 30 | www.ewohnen.ch



Ihr Fachgeschäft für:

BÖDEN | VORHÄNGE | BETTEN





Gästebuch

1. Daniel Keusch, Roger Rissi, Volkan Özkan, Jakob Bollhalder, Andreas Schwendener **2.** Brigitte Gschwend, Josef Gschwend, Stefanie Steiner **3.** Fred Zbinden, Rita Zbinden **4.** Max Schläpfer, Fahimeh Safadoust, Christian Meng, Yudi Weniger, Moreno Pastrolin, Andrea Gächter, Urs Gahler, Sandra Gahler **5.** Eileen Kronenberg, Gabriella Kronenberg, Urban Kronenberg **6.** Marcel Vollenweider, Roger Koweindl **7.** Esther Frefel, Roger Sommer, Rita Jutzeler, Gerold Bisig, Marianne Blunsch, Hanspeter Blunsch **8.** Rüyam Hengartner, Peter Forster, Sandra Né **9.** Luigi Ponte, Barbara Lacchini **10.** Christian Baumann, Carola Iselin, Edith Seiler, Daniel Seiler **11.** Guido Mätzler, Astrid Mätzler, Eva Tanner, Walter Tanner **12.** Heinz Rähmi, Ursula Steiner **13.** Claudia Temmel, Horst Temmel **14.** Daniel Zangerl, Roger Meier **15.** Tenzin Hutter, Boris Hutter, Noah Horlacher, Daniel Studer, Barbara Studer **16.** Marco Scarpella, Nathalie Scarpella, Nadja Bürkler, Daniel Walder **17.** Anita Jöhl, Pascal Jöhl **18.** Dana Gojanovic, Stephan Gojanovic, Marco d'Aujourd'hui, Kim Scheuermann **19.** Marcel Maier, Colette Maier **20.** Peter Witschi, Käthi Witschi **21.** Claudia Schmidt, Thomas Schmidt **22.** Antonia Doios, Ioannis Doios **23.** Rita Bregenzer, Patrick Bregenzer **24.** Marco Högger, Karin Schär **25.** Michael Bräker, Conny Bräker **26.** Dominic Marugg, Simone Fischer **27.** Tiffany Schlegel, Sabrina Hungerbühler **28.** Silvia Wetter, Felix Wetter, Jenny Hutter, Engelbert Hutter





Gästebuch



- 1.** Angelo Citera, Izabella Citera, Michele Cedrola, Angelina Moreira
- 2.** Andreas Nagel, Barbara Affolter, Peter Schmid, Christine Bolt, Stefan Bai, Marco Maier
- 3.** Alberto Crameri, Erika Crameri, Mirta Florin, Andrea Florin
- 4.** Raimonda Bisang, Philip Bisang
- 5.** Renato Crescenti, Morena Crescenti, Marcello Leonardi, Isabel Leonardi, Monica Dublan, Ralph Hilgers, Nadja Hächler, Roman Hächler
- 6.** Shannon Steinmann, Ronny Hengartner
- 7.** Caroline Zünd, Thomas Zünd
- 8.** Gabi Jakob, Waldemar Jakob, Bettina Moravec, Claus Caluori, Rita Albin
- 9.** Andreas Koch, Rita Koch
- 10.** Alessandra Costanzo, Dino Zünd
- 11.** Thomas Graf, Simon Schumacher, Gabriela Weber, Stephan Weber, Reto Schumacher
- 12.** Petra Schütz, Alex Schenk
- 13.** Daniela Büchel, Michael Büchel
- 14.** Pascal Schiavo, Christine Marenna
- 15.** David Airo Farulla, Fabienne Diez
- 16.** Antonio Roberto
- 17.** Fatmire Dalipi, Bekim Dalipi
- 18.** Bianca von Preussen, Michael Hüppi
- 19.** Simon Meyer, Gabriela Meyer, Christine Hörler, Alex Hörler
- 20.** Stephan Ziegler, Simone Ziegler
- 21.** Lisbeth Oberholzer, Armando Resegatti
- 22.** Iwona Koch, Adolf Koch
- 23.** Ruth Vetsch, Werner Vetsch
- 24.** Sonia Hälgi, Gallus Hälgi
- 25.** Susanne Inauen, Roland Donner
- 26.** Marie Legrand, Dominique Blanc
- 27.** Christina Bernold, Claudio Bernold
- 28.** Nizajete Maksuti, Sado Maksuti
- 29.** Daniel Harzenmoser, Marion Harzenmoser
- 30.** Manfred Raschle, Jacqueline Dinkel
- 31.** Thomas Holderegger, Silvia Holderegger, Monica Kolp, Mauro Montagner, Franziska Ammann, Patrik Ammann



1



2



3



6



7



8



9



10



15



16



17



18



20



24



25



27



19



29



28



26

Gästebuch



- 1.** Yeshe Sherpa, Elias-Maris Spari, Dr. Thomas Böckle, Brigitte Böckle, Mag. Fleur Spari, Temba Dharshing, Joan-Amadeus Spari, Jojo Ucan
- 2.** Viktoria Frei, Remo Brülisauer
- 3.** Mike Kriebel, Manuela Kriebel, Sandra Hug, Migga Hug
- 4.** Kurt Müller, Gisela Gantenbein, Pascale Hess, Ralph Bleuer, Karin Zimmermann, Marco Letta
- 5.** Richard Koller, Brigitta Koller, Nicole Ziltener, Martin Koller
- 6.** Andreas Schmidheini, Gaby Bischof
- 7.** Annelies Frei, Edi Frei
- 8.** Nicole Gubser, Cornelia Zimmermann, Boris Reichardt, Iris Reichardt, Dennis Reichardt, Cornelia Reichardt, Stefan Frehner, Sandra Frehner
- 9.** Josef Hafner, Bruno Bucher
- 10.** Melanie Schmid, Simon Schmid
- 11.** Dennis Reichardt, Stefan Frehner, Boris Reichardt
- 12.** Tanja Geiger, Kurt Leuenberger, Andrea Leuenberger
- 13.** Annette Schwabe, Christoph Schwabe
- 14.** Silvan Solenthaler, Anina Jäger
- 15.** Mathias Jung-Schönenberger, Rebecca Jung-Schönenberger
- 16.** Jörg Abderhalden, Andrea Abderhalden
- 17.** Emil Baumann, Iris Baumann
- 18.** Moreno Sonderegger, Melanie Maier
- 19.** Pascal Maier, Nadia Diem
- 20.** Nicole Vetsch, Christian Vetsch
- 21.** Tina Schlegel, Roland Stieger
- 22.** Angelica Fitz, Alexia Stergiou, Kostas Stergiou, Dusica Stergiou, Cristina Stergiou
- 23.** Tina Zäch, Patrick Zäch
- 24.** Kim Scheuermann, Marco d'Aujourd'hui
- 25.** Dana Gojanovic, Stephan Gojanovic
- 26.** Bernadette Lang, Roland Lang
- 27.** Janine Karge, Valon Lekaj
- 28.** Jacqueline Maier, Beat Maier
- 29.** Patrik Hefti, Sandra Maier
- 30.** Thomas Ammann, Prisca Ammann, Urs Stauffacher, Eveline Kilchmann, Ursula Ruh, Markus Ruh, Roman Melliger, Paul Dudler, Renato Steinmann
- 31.** Miriam Negro Puente, Antonio Marinosci



Gästebuch



- 1.** Marcel Stebler, Nicole Stebler
- 2.** Dennis Garcia, Sandra Garcia, Jesus Garcia
- 3.** Chiara Romano, Thomas Liechti
- 4.** Paul Signer, Imelda Signer
- 5.** Andreas Keller, Monica Keller, Simon Wirth, Claudia Wirth, Michael Krüsi, Angelika Krüsi, Jeaninne Pfister, Roman Pfister
- 6.** Gianluca Matranga, Katheryne Matranga
- 7.** Nadine Allenbach, Marco Kölbener
- 8.** Daniel Schaub, Katrin Schäfer
- 9.** Mathias Müller, Murat Altinbas, Christian Payo, Marco Millhäuser, Karl IV Müller
- 10.** Martin Allenspach, Maggie Aerni, Urs Aerni, Dominik Aerni
- 11.** Lukas Weber, Reto Preisig, Sandra Schuchter, Verena Weber
- 12.** Nunzio Padula, Rosmarie Padula, Christian Juchli, Corinne Juchli, Jesus Joga, Isabella Joga, Susanne Rutishauser, Thomas Rutishauser
- 13.** Andreas Keller, Monica Keller
- 14.** Tanja Clavadetscher, Romano Clavadetscher
- 15.** Maurice Weber, David Weber
- 16.** Michael Kaufmann, Patrizia Müller
- 17.** Eva Frehner, Richard Frehner
- 18.** Sokol Maliqi, Patrick Germani
- 19.** Michael Allmann, Daniela Allmann, Ljiljana Zuder, Daniel Zuder
- 20.** Roland Büeler, Verena Bernegger, Ralph Stalder
- 21.** Michael Krüsi, Angelika Krüsi
- 22.** Katarina Korzova, Michael Mettler
- 23.** Isabel Diebold, Sandra Diebold
- 24.** Sandra Giobbi, Urs Wüstiner
- 25.** Burga Batliner, Manuel Hermann
- 26.** Kareen Kleeli, Reto Preisig
- 27.** Marcel Hueske, Ramona Hueske, Bianca Bissoli, Claudio Padula
- 28.** Michael Thüler, Sabine Thüler
- 29.** Bianca Braun, Rino Frei
- 30.** Andreas Egger, Nadja Goldener
- 31.** Philippe Jäger, Sue Tisato
- 32.** Oliver Specker, Ruth Specker
- 33.** Francesco Villa, Sandra Wörwag
- 34.** Peter Jerg, Patrizia Jerg
- 35.** Martin Zuber, Brigitte Zuber, Daniela Broger, Thomas Broger



TÜBACH SG
zentrumswiese.ch



IM HERZEN VON TÜBACH Mit dem Projekt zentrums-
wiese.ch erwartet Sie moderner Wohnraum im Herzen von Tü-
bach – einem Dorf zum Geniessen. Überzeugen Sie sich selbst.

Verteilt auf sieben Mehrfamilienhäuser entstehen 31
attraktive Eigentumswohnungen und 45 Mietwohnungen
an optimaler Lage mit guter Anbindung nach St.Gallen
und an den Bodensee. Ob Sie alleine leben, als Paar
oder mit Ihrer Familie, hier können Sie Ihren Wohnraum
in den 2½- bis 4½-Zimmer-Wohnungen verwirklichen.

Der hochwertige und ästhetische Innenausbau lässt kaum
Wünsche offen. In sämtlichen Wohnräumen ist ein edler
Parkettboden vorgesehen. Die modernen Küchen verfügen
über ein Induktion Glaskeramik-Kochfeld mit Muldenlüfter.

Zentrumswiese.ch steht für Licht, Behaglichkeit und Zeitgeist.
Grosszügige Fensterfronten, einladende Wohnräume und
zeitgemässe Smart-Home-Technologie, zur Steuerung von
Licht- und Beschattungsinstitutionen via Tablet oder Smart-
phone, machen diese Wohnungen zu Ihrer Wohlfühloase.

Auskunft und Vermarktung | fortimo.ch | +41 71 844 06 66

IDEEN SICHTBAR MACHEN

Das Entwickeln, Halten und Betreiben von Wohnimmobili-
en und Spezialobjekten ist unsere Leidenschaft. Das zeigt
sich in der Art und Weise, wie wir Projekte anpacken – mit
Neugier, Freude und Begeisterung. So ist Fortimo.

www.fortimo.ch





Gästebuch

1. Ernst Bucher, Jane Bucher **2.** Nadia Diem, Pascal Maier, Patrik Hefti, Sandra Maier, Jacqueline Maier, Beat Maier, Melanie Maier, Moreno Sonderegger **3.** Nicole Gubser, Cornelia Zimmermann, Cornelia Reichardt **4.** Boris Reichardt, Iris Reichardt **5.** Sandra Frehner, Stefan Frehner **6.** Patricia Scherrer, Andreas Scherrer **7.** Martin Mullis, Heinz Leubler **8.** Romana Ammann-Strunz, Richard Ammann **9.** Noël Haid, Susanne Haid **10.** Jakob Stark, Coni Stark-Bartholdi **11.** Markus Heer, Karin Heer **12.** Antigona Krasniqi, Muhamet Krasniqi **13.** Tania Galasso, Gianluca Galasso **14.** Roman Iselin, Mirjam Iselin **15.** Rita Hauser, Ernst Hauser **16.** Elisabeth Spalt, Kurt Spalt **17.** Claudia Wiesner, Thomas Wiesner **18.** Sonja Friedauer-Sieber, Markus Friedauer



SCHUBIGER

KÜCHE
BAD
RAUM

Küchenkultur

für alle Sinne



BEI ROLF SCHUBIGER HÖRT GUTER STIL NICHT VOR DER KÜCHENTÜR AUF. WIR VERSTEHEN GEPFLEGTE KÜCHENKULTUR ALS FESTEN BESTANDTEIL INDIVIDUELLEN WOHNENS. DESIGN, FUNKTIONALITÄT UND RAUM VERSCHMELZEN ZU EINER HARMONISCHEN EINHEIT.

Erleben Sie inspirierende Momente mit allen Sinnen. Willkommen im Hause Schubiger an der Fürstenlandstrasse 107 in St. Gallen.

www.rolf-schubiger.ch

GLOBUS

Where all your wishes come true

GLOBUS Multergasse 47, 9001 St. Gallen

WE ARE GRANDE FOOTBALL
GET YOUR TICKETS OR TOURS

ALLE TICKETS & TOURS-ANGEBOTE FINDEN SIE IN UNSEREM WEBSHOP!

Fussball-Reisen	Mailand, München, Turin
Fussball-Tickets	Bundesliga, Premier League, Primera Division, Serie A, Champions League, Europa League uvm.

www.frontgroup.ch/webshop
+41 (0) 71 744 01 42

FRONT:GROUP **F**
WE ARE GRANDE FOOTBALL
SINCE 1987



Gästebuch

1. Peter Neuenschwander, Tanja Neuenschwander **2.** Christoph Schwabe, Christian Vetsch, Nicole Vetsch, Annette Schwabe, Irene Blatter, Karin Blatter, Alex Blatter **3.** Kurt Widmer, Marianne Widmer, Carla Weber, Roger Weber **4.** Marc Fischli, Silvana Fischli **5.** Mary Nieto, Sergio Nieto **6.** Arsel Thuma, Joe Calan **7.** Jan Scherrer, Caroline Schenk **8.** Raphael Schönenberger, Esmeralda Schönenberger **9.** Donat Bregenzer, Nadja Haltmann **10.** Dominic Jud, Sergej Thür **11.** Yilmaz Boduk, Sonja Margadant **12.** Jörg Ammann, Karin Ammann **13.** Dieter Max Schenk, Lilyia Schenk **14.** Mirella Brunner, Rolf Brunner **15.** Ingo Kraxner, Rolf Rotach, Peter von Gunten, Thomas Möderndorfer **16.** Burim Kastrati, Adelina Kastrati, Fatmire Dalipi, Bekim Dalipi, Muhamet Krasniqi, Antigona Krasniqi, Anita Shala, Avni Shala

Der neue T-Cross

Jetzt ab CHF 18'850.-*



Auf jede Art besonders: Der neue T-Cross begeistert mit einzigartigem Crossover-Design, zahlreichen Gestaltungsmöglichkeiten und enormer Wandlungsfähigkeit – unter anderem dank umklappbarem Beifahrersitz und verschiebbarer Rücksitzbank. LED-Tagfahrlicht und Halogenscheinwerfer sorgen für einen eindrucksvollen Auftritt. Und das Beste: Den kleinen SUV von Volkswagen gibt es bereits ab CHF 18'850.-.* Kommen Sie jetzt vorbei und erleben Sie ihn selbst bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!

*T-Cross 1.0 TSI, 95 PS, 5-Gang manuell, Energieverbrauch: 4,9 l/100 km, CO₂-Emission: 112 g/km, 26 g CO₂/km Energie Bereitst., Energieeffizienz-Kategorie (EEK): C. Regulatorischer Preis: CHF 20'850.-, abzüglich VW Prämie CHF 2000.-, tatsächlich zu bezahlender Preis: CHF 18'850.-. Abgebildetes Modell: T-Cross Style 1.0 TSI, 115 PS, 6-Gang manuell, Energieverbrauch: 5,1 l/100 km, CO₂-Emission: 115 g/km, 27 g CO₂/km Energie Bereitst., EEK: D, inkl. Mehrausstattung (Metallic-Lackierung Makana Türkis, R-Line «Exterieur & Interieur», Sicherheitspaket Style, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe angedunkelt). Abzüglich VW Prämie CHF 2000.-, tatsächlich zu bezahlender Preis: CHF 31'470.-. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 137 g/km. Die VW Prämie ist gültig vom 1.10. bis 27.12.2019. Fahrzeugübernahme bis 14 Tage nach Anlieferung. Kumulierbar mit der Promotion Garantie+. Ausgeschlossen: werksgestützte Flottenaktionen. Alle Preise inkl. 7,7% MwSt. Unverbindliche Preisempfehlung des Importeurs. Änderungen vorbehalten.



amag

AMAG Kreuzlingen

Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28
www.kreuzlingen.amag.ch

AMAG Frauenfeld

Zürcherstrasse 331
8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 77
www.frauenfeld.amag.ch



Gästebuch

1. Glaucia Bandel, Christoph Bandel, Jules Gächter, Bea Pircher, Dominic Gächter, Anina Züger **2.** Besim Jashari, Shulrije Jashari, Dafina Dautaj, Arsim Dautaj, Sulejman Veseli, Lindita Veseli, Ermire Ramadani, Rizah Ramadani **3.** Antonella Vidi Maier, Christian Maier **4.** Daniel Baumgartner, Susan Baumgartner, Monika Renz, Markus Gehrig **5.** Markus Schwingel, Daniela Schwingel, Daniela Hasler, Michael Hasler **6.** Manuela Vitalini, Tachi Dotschung **7.** Cornelia Huber, Marco Huber **8.** Salomé Studer, Lukas Studer **9.** Thomas Bröckle, Brigitte Bröckle **10.** Madlon Krüsi, Hans-Peter Krüsi **11.** Amir Fetai, Laura Jucker **12.** Nejc Hojc, Sophie Zwyer **13.** Thomas Osterwalder, Lara Osterwalder **14.** Mario Rancetti, Michelle Nägeli **15.** Gudrun Forster, Ivo Forster **16.** Alexander Künzle, Alexander Meyer

Finanz- und Rechnungswesen

Steuerberatungen

Unternehmensberatungen

Nachfolgelösungen



Lenz & Dudli
TREUHANDGESELLSCHAFT AG

St.Gallerstrasse 99 | CH-9200 Gossau | Telefon 071 388 81 50 | www.lenz-dudli.com | Mitglied von **EXPERTSUISSE**

Jedes Jahr werden rund 45 000 Fussballer durch Verletzungen zum Zuschauen gezwungen.



Fussball ist eine der populärsten Sportarten in der Schweiz. Leider verletzen sich jedes Jahr rund 45 000 Menschen dabei – ein ganzes Stadion voll. Bestimmen Sie jetzt Ihr persönliches Risikoprofil und senken Sie so Ihre Verletzungsgefahr. Machen Sie den neuen Fussballtest.

suva

chrisign
webmanagement

Eine für Alle

Immer mehr Surfen mit mobilen Geräten.
Ist auch Ihre Webseite Mobilfähig?



Jetzt anrufen!
071 622 67 41



chrisign gmbh Schmidstrasse 9 8570 Weinfelden info@chrisign.ch www.chrisign.ch





Gästebuch

1. Roland Gutjahr, Ruth Gutjahr, Diana Gutjahr, Severin Gutjahr **2.** Claudio Moffa, Giuseppe Carigiet, Pirmin Arpagaus, Marc Beeler **3.** Elias Zürcher, Tabea Zürcher, Nadya Kienzler, Stefan Kienzler **4.** Kathrin Paganini, Nicolò Paganini **5.** Elias-Maria Späri, Fleur Späri, Joan Späri **6.** Patrick Gründler, Isabelle Gründler, Conny Germann, Peter Germann **7.** Tashi Sopa, Chantal Longo, Franz Malara **8.** Sarah Wolf, Stefan Wolf **9.** Anita Price, Ruedi Mohler **10.** Markus Baumann, Susi Baumann, Roland Epper, Corinne Metzger **11.** Irena Mark, Raffael Mark, Romano Cabalzar, Vreni Cabalzar, Karin Bigger



Doppelt wohlfühlen im «DUO»: an zentraler Lage entstehen in Arbon zwei Häuser mit insgesamt 32 Wohnungen. Bahnhof, Bodensee, Bummeln - alles in komfortabler Fussnähe. Mehr unter: www.duo-arbon.ch

Nie mehr 2ter sein.



In St. Gallen St. Fiden erstrahlt ein neuer Stern: das Geschäftshaus «Vier Winkel» mit Hotel und Flächen für Gastronomie, Gesundheit, Gewerbe und Büros. Ab 2020 zu mieten. Ab sofort zu sehen: www.vierwinkel.ch

Wenn es um Bauprojekte geht sind die Kunden von Mettler2Invest immer ganz weit vorne. Denn sie werden stets erstklassig beraten. Beflügelt von neuen Ideen, exzellentem Branchenwissen, guten Kontakten und der Leidenschaft fürs Bauen geben sich m2i-Mitarbeiter erst zufrieden, wenn es alle anderen sind. Bauherren und Investoren bauen auf die transparente, faire und zuverlässige Zusammenarbeit. Für die Entwicklung, Umsetzung und Finanzierung von mittleren bis komplexen Projekten empfehlen sie Mettler2Invest als kompetenten Partner für perfekt strukturierte, effiziente Konzepte.

Überzeugen Sie sich selbst und vertrauen Sie bei Ihrem nächsten Immobilienprojekt auf unseren wertvollen Erfahrungsschatz.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.

mettler2invest

Wir erden Ideen.

Mettler2Invest AG

Nachhaltige
Projektentwicklung

www.mettler2invest.ch
_St.Gallen_Zürich_Basel_Kemptthal

FD Franz Dähler 
Busreisen **Qualität**
Unsere Spezialität

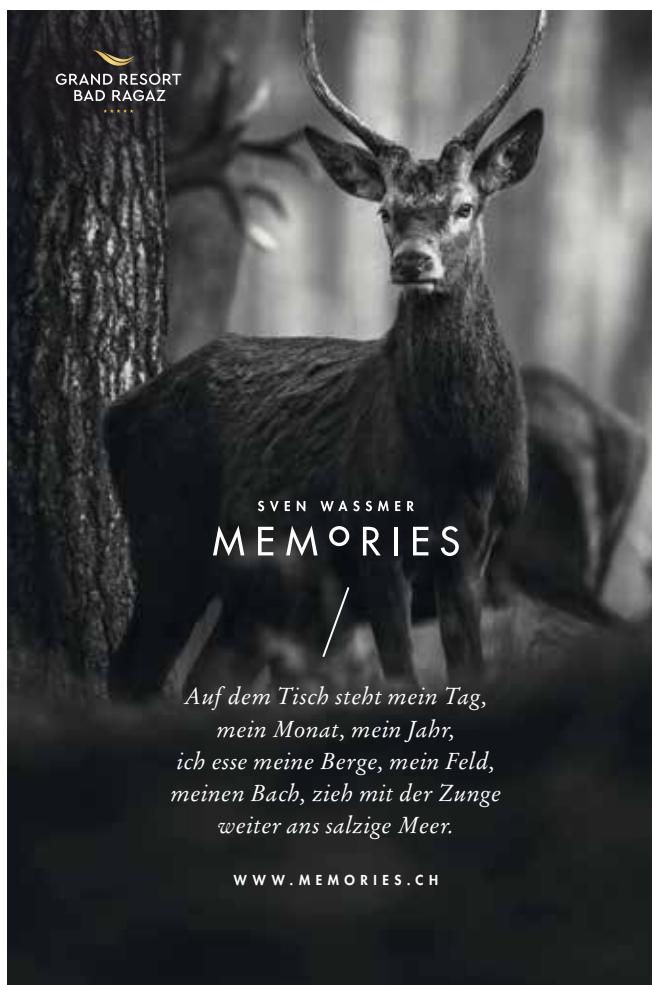


*...offizieller Carreise-Partner
des FC St. Gallen!*



071 955 04 08

Bahnhofstr. 81 • CH-9240 Uzwil
www.daehler-reisen.ch • info@daehler-reisen.ch



GRAND RESORT
BAD RAGAZ

SVEN WASSMER

MEMORIES

*Auf dem Tisch steht mein Tag,
mein Monat, mein Jahr,
ich esse meine Berge, mein Feld,
meinen Bach, zieh mit der Zunge
weiter ans salzige Meer.*

WWW.MEMORIES.CH



Gästebuch

1. Bruno Bösch, Claudia Gehrig, Jürgen Pitsch, Sybille Zahner, Martin Thurnheer, Claudia Thurnheer **2.** Carol Loher, Carol Loher, Nadine Sieber, Diego Sieber, Tina Zäch, Patrick Zäch **3.** Urban Loher, Sandra Loher **4.** Karin Ramsauer, Andrea Bartolamai **5.** Amadea Aeberhard, Lorenz Weigand **6.** Patrick Graf, Margit Meier **7.** Heinrich Dürst, Pia Dürst **8.** Hanspeter Blatter, Irene Blatter **9.** Sandy Lee, Toni Lee **10.** Peder Koch, Regula Roth Koch **11.** Tania Baptista, Thomas Baptista **12.** Frank Thumm, Ralf Gabriel **13.** Michael Disch, Gabriella Disch **14.** Sabine Grossauer, Fredi Grossauer **15.** Marco Martelli, Christina Martelli, Alex Brennwald, Richard Scherrer, Myrtha a Marca, Hugo Scheiwiller, Stephan Kistler, Hanna Rychener Kistler **16.** Urs Dickerhof **17.** Philipp Bienz, Yvonne Rüttimann



24h
0844 413 413

GEBÄUDE- UND PROZESSTECHNIK

Otto Keller AG | Romanshornestrasse 101 | CH-9320 Arbon | +41 71 447 31 31
Arbon | Frauenfeld | St.Gallen | Herisau | Arnegg | Neukirch-Egnach

 **Orthopädie**
Ost



Tim Staubli, 19 Jahre, —
Kaderspieler 1. Mannschaft,
aus dem FCO-Nachwuchs

**Persönlich und nah
beim FCO-Nachwuchs**

Medical Partner von



BISCHOF
OSWALD
WIESNER

Ihre Spezialisten für Schulter,
Hüfte und Knie:



Dr. med. Andreas Bischof
Schulterchirurgie



Dr. med. Andreas Oswald
Knie- und Hüftchirurgie



Dr. med. Thomas Wiesner
Knie- und Hüftchirurgie

Praxis Wil

Lerchenfeldstrasse 10
9500 Wil

Praxis Berit

Vögelinsegg 5
9042 Speicher

Praxis Arbon

Ärztzentrum im Hamel
Stickereistrasse 4
9320 Arbon

Praxis Gossau

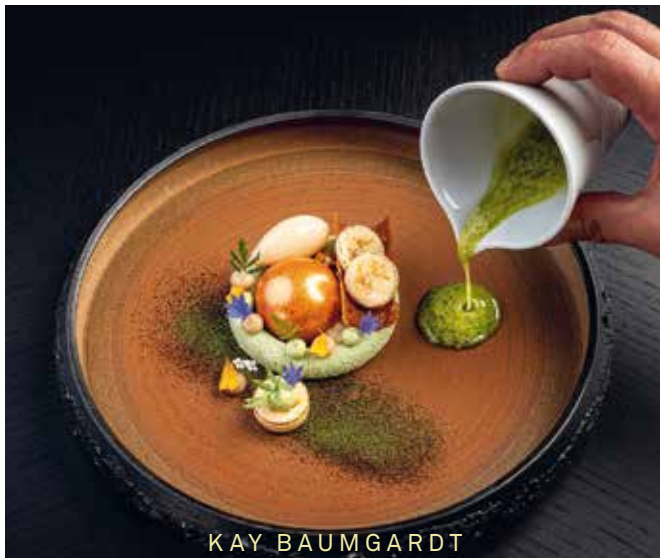
Ringstrasse 22
9200 Gossau
(ab Januar 2020)

T +41 (0)71 552 19 19
orthopaedie-ost@hin.ch
www.orthopaedie-ost.ch



Gästebuch

1. Christof Oehy, Corinne Oehy, Roland Köppel, Elisabeth Köppel, Juan Fernandez, Nicole Köppel 2. Peder Koch, Regula Roth Koch, Franziska Oswald, Andreas Oswald 3. Tina Cassidy, John Cassidy 4. Peter Läubli, Edith Läubli 5. Brigitte Fuchs, Paul Fuchs 6. Jasmin Maurice, Eddy Maurice, Paul Merz 7. Nunzio Padula, Rosmarie Padula, Angela Camposeo, Giuseppe Camposeo, Livia Lauper, Rico Lauper 8. Rosmarie Rasera, Fabbio Rasera 9. Angeles Escobar, Oscar Escobar 10. Michaela Eberhard, Roger Eberhard 11. Ralf Huber, Roger Mazenauer 12. Anton Sopi, Fabbio Rasera 13. Maria Lanzendorfer, Beat Lanzendorfer 14. Armando Müller, Susanne Müller 15. Andreas Altherr, Sarah Altherr Harrison



KAY BAUMGARDT

Gault Millau

Patissier des Jahres 2020

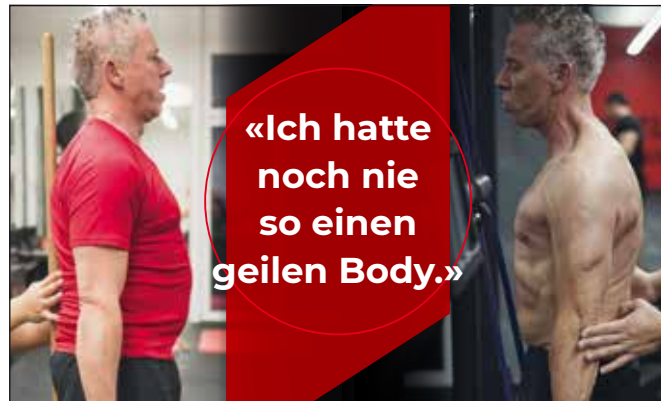
exklusiv in

INCANTARE
GOURMETRESTAURANT



Seeallee 10, 9410 Heiden
Telefon +41 (0) 71 898 40 40

info@fernsicht-heiden.ch
fernsicht-heiden.ch



«Ich hatte noch nie so einen geilen Body.»

EINE ERFOLGSSTORY IN ACHT SCHRITTEN*

Nikolaus Linde hat es geschafft.
Sie schaffen es auch – zusammen mit uns.

- Nur 8 Wochen
- 18,7 Kilo
- Super Leber- & Blutwerte
- Schmerzfreie Gelenke
- 32 cm Bauchumfang

*8 Wochen Body-Transformation by Nejc Hojc Personal Training Systems.

NEJC HOJC

Personal Training Systems

Industriestr. 148, 9015 St.Gallen
Telefon 071 290 25 55
info@nejchojc-personaltrainer.ch
www.nejchojc-personaltrainer.ch

HYALURONIC⁴

POWERFUL ANTI-WRINKLE AGENT



MILA D'OPIZ

SWISS BEAUTY 

miladopiz.com

Unser Seminar-Tool



für Pragmatische



für Auffallende



für Feingeistige

Entdecken Sie ein Hotel, das perfekte Vorbereitung neu definiert.

Hotel Säntispark Wiesenbachstrasse 5, CH-9030 Abtwil, T +41 71 313 11 11, www.hotel-saentispark.ch

säntispark^{****}

Makes you® stay.



Spiele Sie mit der Nummer eins in der Topliga

Grenzübergreifend oder lokal, bei grossen oder kleinen Aufgaben: wir sind Ihr Partner für Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung und Unternehmensberatung.

Wir gratulieren allen Gewinnerinnen und Gewinnern

Beat Inauen, Partner Wirtschaftsprüfung und Leiter Geschäftsstelle, +41 58 792 73 11
Bruno Räss, Partner Wirtschaftsprüfung, +41 58 792 72 20

PwC, Vadianstrasse 25a/Neumarkt 5, 9001 St. Gallen



www.pwc.ch/stgallen

© 2019 PwC. All rights reserved. "PwC" refers to PricewaterhouseCoopers AG, which is a member firm of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.

NÖD JUFLE MACHT DEN BRAUER ZUM MEISTER.



Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck geniessen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Schützengarten



Gästebuch

1. Jose Piementa, Irene Piementa, Andrea Liechti **2.** Andreas Tarneller, Gioia Tarneller, Ruedi Dudler **3.** Jane Bucher, Ernst Bucher, Karin Koller, Hari Wagner, Manuela Wagner, Rahel Stauffacher, Werner Stauffacher **4.** Anton Sopi, Jozefina Sopi, Edith Läubli, Jeannette Schneider, Lorena Tedesco, Carlos Valente, Peter Läubli, Rosmarie Rasera, Fabbio Rasera, Silvio Braun, Brigitte Fuchs, Tanja Braun, Marcus Keller, Paul Fuchs, Annette Keller, Marco Schneider **5.** Lukas Hirschi, Marieke Wagner **6.** Daniel Gerber, Lukas Pasi, Sebastian Ristow, Sebastian Kuban, Michél Kekule, Gian Fuchs, Jörn Hannemann, Melina Falkowski, Claudio Casagrande **7.** Alexandra Eugster, Peter Eugster **8.** Simone Morant, Alexander Morant



agenturperform.ch

Als Profi stehen Sie im Mittelpunkt. Wir sind das Plus zu Ihrer Kompetenz.

Leidenschaftlich im Detail, innovativ in der Umsetzung. Wir planen und realisieren auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Lösungen in den Bereichen Betrieb, Logistik und Industriebau.

Mehr Informationen unter www.wpag.ch

WEBER PARTNER 
LOGISTIK + BAU



Raum für Erlebnisse

Kongress, Firmenevent oder Grossanlass:
Setzen Sie auf die vielseitigste
Ostschweizer Event-Location. Sprechen Sie
mit uns über Ihre nächste Veranstaltung:
+41 71 242 01 66 oder congressevents.ch

Liken Sie uns auf Facebook:
[congressevents.ch/facebook](https://www.facebook.com/congressevents.ch/)

Swiss Location
Award 2019

YOUR BEST BUSINESS PARTNER

SITAGXILIUM ist mehr als nur ein Bürostuhl. Er ist Partner im Daily Business und auf Grund seiner Funktionalität, Langlebigkeit und Anpassungsfähigkeit eine sinnvolle Investition. Er garantiert dynamisches Sitzen und eine deutliche Reduktion der negativen Auswirkungen langen Sitzens.

Design: Martin Ballendat



 **swiss workstyle**



SITAG AG
Simon Frick-Strasse 3
CH-9466 Sennwald
www.sitag.ch

SITAG
swiss style at work





Gästebuch

1. Ivo Eggenberger, Patricia Eggenberger, Norbert Büchel, Doris Büchel, Viktoria Hans, Christian Hans, Sina Seiler, Andreas Seiler **2.** Karl Spiess, Corinne Gähler, Edgar Meier **3.** Manuela Monai, Michael Monai, Jerome Müller, Nadine Baumann, Brigitte Müller, Patric Müller, Laura Müller **4.** Walter Wüst, Rita Wüst, Denise Wüst, Sandro Ruf, Margot Bühlmann, Urs Bühlmann **5.** Claudia Boltshauser, Guido Boltshauser, Fabienne Gwada, Armin Würth, Anita Würth, Thomas Meister, Emilia Meister **6.** Adelrich Manetsch, Eveline Manetsch **7.** Margot Bühlmann, Urs Bühlmann **8.** Rita Wüst, Walter Wüst **9.** Raphael Isenich, Daniela Isenich

Auch da, wo man uns nicht vermutet.



St.Galler Nachrichten Gossauer Nachrichten Herisauer Nachrichten

St.Galler Nachrichten, Zürcherstrasse 172, 9014 St.Gallen, Telefon 071 242 67 70, info@st-galler-nachrichten.ch

Bei uns strahlt der Ball vom Himmel.



www.flumserberg.ch

**FLUMSER
BERG** 



Gästebuch

1. Natalia Nagel, Manuel Nagel 2. Manuela Sommer, Peter Sommer 3. Susanne Hohl, Heinz Hohl 4. Carol Loher, Romeo Loher 5. Nadine Sieber, Diego Sieber 6. Philipp Rutz, Ivette Rutz, Ailyn Toto, Valentino Toto, Gianluca Matranga, Katheryne Matranga, Nadia Matranga, Janosch Raaber 7. Dino Zünd, René Schläpfer, Gecaj Hermogen, Alessandra Costanzo, Branko Gluvacevic, Michael Spirig 8. Alex Blatter, Karin Blatter 9. Luisa Galati, Marco Galati, Gianluca Matranga, Greta Lovas, Dario Fera, Elisa Donadeo 10. Engin Erler, Christina Erler, Karin Koller, Ergün Erler 11. Patric Müller, Laura Müller 12. Herbert Weidmann, Verena Weidmann, Pascale Cocco, Giulio Cocco 13. Luca Räss, Valentina Giaquinto, Rahel Pellet, Dario Räss 14. Kuno Jocham, Oscar Izquierdo, Niranjana Sriragavan, Leonardo Ciardullo 15. Andreas Oswald, Franziska Oswald 16. Giovanni Bassanello, Franziska Bassanello 17. Philipp Renn, Karin Hüppi 18. Claudia Wirth, Simon Wirth 19. Anita Shala, Avni Shala 20. Raphael Wenk, Susanne Wenk



LONGINES
FEI
JUMPING
NATIONS CUP™



LONGINES
CSIO ST. GALLEN

WELTKLASSE-SPRINGSPORT AUF DEM FUSSBALLPLATZ

csio.ch

VON DONNERSTAG, 21. BIS SONNTAG, 24. MAI 2020 sind für einmal die weltbesten Reiter mit ihren Top-Springpferden die Stars auf dem Rasen. Im Stadion Gründenmoos erwarten Sie faszinierender Pferdesport der Weltklasse, begeisternde Show-Vorfürungen und beste Unterhaltung für die ganze Familie.



Qualifikation geschafft!



**RUTISHAUSER
BAROSSA**
WELT DER WEINE

www.rutishauser.com



säntis
der berg

Der Säntis – 2502 Meter pure Faszination

Vom Säntisgipfel reicht der Blick über sechs Länder. Genauso grenzenlos wie die Aussicht sind auch die Möglichkeiten, die Säntis und Schwägalp bieten. Erleben Sie eines der schönsten Naturgebiete Europas hautnah.

saentisbahn.ch

Säntis-Schwebelbahn, CH-9107 Schwägalp Säntis,
+41 71 365 65 65, kontakt@saentisbahn.ch

Helbling Reisen ist das führende Ostschweizer Reisebüro

Bei uns profitieren Sie von einer unabhängigen und kompetenten Beratung. Wir kümmern uns um die schönste Zeit Ihres Jahres mit Professionalität und Leidenschaft.



**Kunden
Empfehlung**

★★★★★
4,7 von 5 Sternen

100%
Empfehlungen

Powered by ServiceQualität

 Michael Mettler	 Isabella Jakob	 Rolf Helbling
 Pascale Kostgeld-Montellese	 Susanne Gebis	 Sandra Globbi
 Heddi Berni	 Flurina Müller	
 Nicole Cecchin	 Ruth Mumenthaler	 Melanie Schnyder
 Natascha Haltiner	 Carmen Rusch	
 Verena Dudli	 Simone Wildberger	 Roland Christen
 Ruedi Zeller	 Nicole Keller	

St. Gallerstrasse 99, Gossau, Tel. 071 388 86 10
Dorf 15/16, Teufen, Tel. 071 333 11 45
www.helbling-reisen.ch

**Helbling
Reisen**



Gästebuch

1. Denis Haramincic, Adriana Ortiz Cardozo **2.** Jeaninne Pfister, Roman Pfister **3.** Reto Edelmann, Roger Rohner **4.** Marina Zollinger, Joel Bettschen
5. Andy Geiger, Karin Geiger **6.** Roland Muggli, Adrian Gantenbein, Karin Pintori, Michael Stalder, Christina Tischhauser, Michael Nyffenegger, Roman Schürpf **7.** Patricia Kaufmann, Kevin Kaufmann, Michael Dörig, Tamaya Herrero, Manuel Herrero, Corinne Bitterlin, Mia Bitterlin, Andreas Pazeller, Renata Togni **8.** David Weber, Sarina Helbling, Lukas Weber **9.** Nicola Osterwalder, Reto Osterwalder, Jari Osterwalder **10.** Dieter Gähwiler, Ursula Gähwiler, Monika Kuhn, René Kuhn **11.** Carmine Trivigno **12.** Deborah Schönenberger, Andreas Bischof **13.** Lukas Mettler, Giulia Passeri, Samuel Mettler, Dominik Stadler, Julia Mettler, Markus Mettler, Fatme El-Hindaui, Martin Mettler, Andrina Oswald **14.** Markus Frei, Karin Iacopetta, Tiziana Recine, Maurizio Recine **15.** Simona Thoma, Patrick Thoma **16.** Daniel Ahmed, Debora Caruso **17.** Nadja Bürkler, Daniel Walder **18.** Bettina Schmied, Domenik Ruf **19.** Stephanie Kraner, Dominik Kraner

Der Kern der Wahrheit

Mitten drin steckt er. Er strahlt von Event zu Event. Reifer denn je prägt er die Beratung, die kulinarischen Höhepunkte und verzaubert die Gäste. Der Kern der Wahrheit ist unsere Visitenkarte. Er steht für:

- Kreative Event-Gastrokonzepte
- Themengastronomie
- Gastronomische Begleitung bei Tagungen
- Verpflegung bei Grossanlässen
- Full-Service Messe-Catererleistungen

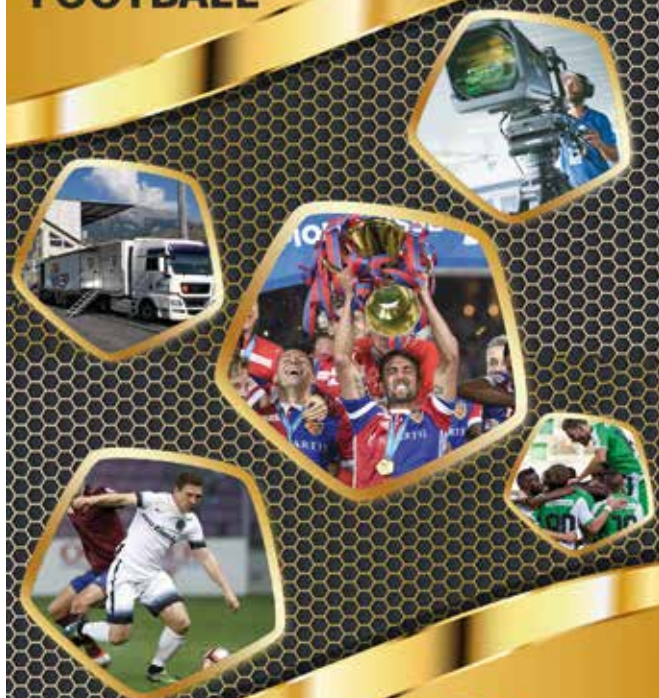


www.i-lennon.ch

Säntis Gastronomie AG
Messe-, Congress- und Eventgastronomie
St.-Jakob-Strasse 87, CH-9008 St.Gallen
Tel. 071 242 03 55, Fax 071 242 03 56
messegastro@saentisgastro.ch
www.saentisgastro.ch

Säntis
gastronomie
Gastlichkeit und Genuss

WE LOVE FOOTBALL



NEP
Switzerland AG

Veranstaltungstechnik vom Feinsten.



STAGELIGHT

audio - light - visuals

Ihr Auto hat es sich verdient.

Besuchen Sie die grösste, modernste Waschstrasse der Schweiz.

Auto-SPA
Moosburgstrasse 5
9500 Gossau
auto-spa.ch



AVIA

OSTERWALDER

Auto-SPA
Die Waschstrasse



Gästebuch

1. Thomas Gundelsweiler, Sanela Berberovic **2.** Sandra Müller, Harald Müller **3.** Nico Gianforte, Andrea Castiglioni **4.** Remo Bienz, Jeanette Bienz
5. Margrit Stadler, Martin Stadler **6.** Fernanda Gerosa, Marc Gerosa, Alexandra Eugster, Peter Eugster, Raphael Schönenberger, Esmeralda Schönenberger, Thomas Osterwalder, Lara Osterwalder, Sophie Zwyer, Nejc Hojc **7.** Ivan Brenn, Daniela Brenn, Antonia Dosch, Pauli Dosch **8.** Marco Helfenberger, Patrick Küng, Ramon Hinder, Mauro Zingg **9.** Gregor Dietsche, Veronike Dietsche **10.** Sandra Koller, Roman Koller **11.** Marlies Fabian, Roman Diethelm **12.** Hanna Knöpfel, Werner Knöpfel **13.** Lorena Tedesco, Carlos Valente **14.** Claudio Spescha, Margrit Blum, Thomas Wachter, Benhar Zaneli
15. Marc Droll, Gabriela Droll, Renate Giezendanner, Hanspeter Giezendanner **16.** Cristina Garcia, Veronica Garcia, Alexander Kloeppel, Maria Pareja **17.** Markus Wagner, Rahel Wagner **18.** Oswald Hitz, Gaby Hitz **19.** Manuela Häuselmann, Roman Hungerbühler **20.** Roger Hauser, Vreni Hauser **21.** Daniel Rochat, Lucia Rochat **22.** Karin Zweifel, Marcel Zweifel



**EINE STADT.
EINE REGION.
EIN FC WIL.**



Der FC Wil 1900 setzt auf die Jugend! Mit dem jüngsten Kader im Schweizer Profifussball sprechen wir nicht nur davon, sondern leben unsere Vision: «Gemeinsam, inspirieren, fordern und fördern wir unsere Jugend, Talente und Fussballprofis von morgen». Damit verfolgen wir das Ziel - uns nachhaltig - als DEN Ausbildungsverein im Schweizer Profifussball zu etablieren.



FRECH
OFFENSIV
MIT POWER



cervélo

S5

NEVER LOOK BACK

Ramsauer Radsport

Ramsauer Radsport
Zürcherstrasse 15, 9000 St. Gallen
+41 71 277 59 12, www.ramsauer.ch



Gästebuch

1. Gabi Senn, Norbert Senn **2.** Kevin Filosoglau, Anna Florin **3.** Ruth Vetsch, Fredi Bürke **4.** Felix Buschor, Evelyne Buschor **5.** Philipp Rutz, Ivette Rutz **6.** Christof Rupper, Bettina Rupper, Deborah Schönenberger, Andreas Bischof **7.** Sandro Ruf, Denise Wüst **8.** Remo Waldburger, Nadine Waldburger, Corneli Kühne, Yvonne Seitz, Markus Seitz **9.** Jörn Hannemann **10.** Corina Läupi, Sandra Egger **11.** Giachen Caduff, Rosana Caduff, Reto Gruber, Adriana Gruber, Claudia Casanova, Marcel Casanova, Sonja Zanetti, Tino Zanetti **12.** Marianne Strübi, Thomas Strübi, Helena Himmelberger, Andy Himmelberger, Edith Suter, Kurt Suter, Sabina Böni, Michael Böni **13.** Bernhard Aggeler, Noah Horlacher **14.** Mareike Cedrola, Renato Cedrola **15.** Janosch Raaber, Nadia Matranga **16.** Daniel Morger, Monika Morger **17.** Willy Steffen, Hildegard Steffen **18.** Marc Gerosa, Fernanda Gerosa **19.** Peter Keller, Christina Keller **20.** Trudy Hofmann, Heiri Hofmann **21.** Franziska Graf, Thomas Bommer **22.** Benjamin Fust, Jan Breitenmoser **23.** Margrit Schläpfer, Ernst Schläpfer

Die Macher hinter den Kulissen

Damit eine Gala wie die «Nacht des Ostschweizer Fussballs» auf die Beine gestellt werden kann, braucht es vor allem eines: engagierte Menschen. Wir stellen Ihnen die Macher hinter den Kulissen vor.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

1. Martin Schönenberger (OK-Präsident), Verwaltungsratspräsident P. M. S. Schönenberger AG, St. Gallen

2. Markus Baumann, Geschäftsführer Baumann Plattenbeläge, Ofen- und Cheminéebau, Rorschach

3. Jörn Hannemann, Geschäftsführer Hannemann Media AG, Amriswil

4. Stephan Häuselmann, Präsident Ostschweizer Fussballverband, Mitglied Verbandsrat SFV, Inhaber Promega Treuhand + Immobilien AG

5. Marco Huber, stv. CEO Ka Boom Kommunikationsagentur, St. Gallen

6. Michael Hüppi, Partner Schoch, Auer & Partner Rechtsanwälte, St. Gallen

7. Natal Schnetzer, Inhaber MetroComm AG, St. Gallen

8. Sebastian Walz, Inhaber Showsupport Europe GmbH, Zürich

9. Maurice Weber, Präsident FC Wil 1900, Geschäftsleitung W + P Weber und Partner AG, Wil

10. Stephan Ziegler, Chefredaktor MetroComm AG, St. Gallen

Vorschau: Nacht des Ostschweizer Fussballs 2020

Weils so schön war... findet auch 2020 die Nacht des Ostschweizer Fussballs statt, und zwar am 24. Oktober. Sie finden alle Infos rechtzeitig auf www.fussballnacht.ch und www.facebook.com/NachtDesOstschweizerFussballs – einfach wieder mal vorbeischaun oder «Gefällt mir» bei Facebook anklicken.

Harter Job, starker Partner



Die härtesten Jobs brauchen die besten Lösungen

Ein VW Nutzfahrzeug ist die beste Investition in die Zukunft, weil wir von Volkswagen schon heute an morgen denken. Und alle Modelle mit wegweisenden Technologien ausrüsten, welche die Wirtschaftlichkeit erhöhen und die Kosten senken. Damit Sie sich immer und überall auf Ihr Nutzfahrzeug verlassen können.

VW Nutzfahrzeuge. Die beste Investition.



Nutzfahrzeuge

amag

AMAG Kreuzlingen

Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28
www.kreuzlingen.amag.ch

AMAG Frauenfeld

Zürcherstrasse 331
8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 77
www.frauenfeld.amag.ch

Unbegrenzte Möglichkeiten mit SITAG!

Mit Produkten von SITAG
richten Sie Ihre komplette
Bürowelt perfekt ein.

Vom temporären Arbeitsplatz
über den Lounge- und
Konferenzbereich bis hin zum
exklusiven und repräsentativen
Vorstandsbüro!


#12
Tom Lüthi



SITAG unterstützt Tom Lüthi!



SITAG AG
Simon Frick-Str. 3
CH-9466 Sennwald
info@sitag.ch
www.sitag.ch

Nowy Styl Group

SITAG – a brand of the Nowy Styl Group

SITAG
swiss style at work

